

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 650/2002 της Επιτροπής, της 16ης Απριλίου 2002, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 1
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 651/2002 της Επιτροπής, της 16ης Απριλίου 2002, για την προσαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1673/2000 του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 245/2001 όσον αφορά τους κωδικούς της συνδυασμένης ονοματολογίας των σπόρων κάνναβης που προορίζονται για σπορά 3
- * Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 652/2002 της Επιτροπής, της 16ης Απριλίου 2002, για τον καθορισμό, για την περίοδο 2001/02, των ποσών που θα καταβληθούν στις οργανώσεις των παραγωγών και στις αναγνωρισμένες ενώσεις τους σύμφωνα με τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ 5
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 653/2002 της Επιτροπής, της 16ης Απριλίου 2002, για καθορισμό του ύψους των επιστροφών που εφαρμόζονται στα αυγά και στους κρόκους αυγών τα οποία εξαγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα I της συνθήκης 6
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 654/2002 της Επιτροπής, της 16ης Απριλίου 2002, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα των αυγών 8
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 655/2002 της Επιτροπής, της 16ης Απριλίου 2002, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του κρέατος πουλερικών 10
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 656/2002 της Επιτροπής, της 16ης Απριλίου 2002, για καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών κατά την εισαγωγή στους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών καθώς και της αυγοαλβουμίνης και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1484/95 12
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 657/2002 της Επιτροπής, της 16ης Απριλίου 2002, για την τροποποίηση των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών 14

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Συμβούλιο

2002/287/ΕΚ:

- * Σύσταση του Συμβουλίου, της 15ης Απριλίου 2002, όσον αφορά τον διορισμό του Αντιπροέδρου της Εκτελεστικής Επιτροπής της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας 17

★ Ενημέρωση σχετικά με την έναρξη ισχύος του πρόσθετου πρωτοκόλλου στην ευρωπαϊκή συμφωνία για την εγκαθίδρυση σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Εσθονίας, αφετέρου, για τον καθορισμό των εμπορικών ρυθμίσεων για ορισμένα ψάρια και προϊόντα αλιείας	18
★ Ενημέρωση σχετικά με την έναρξη ισχύος του πρόσθετου πρωτοκόλλου στην ευρωπαϊκή συμφωνία σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας, αφετέρου, για τον καθορισμό των εμπορικών ρυθμίσεων για ορισμένα ψάρια και προϊόντα αλιείας	18
Επιτροπή	
2002/288/EK:	
★ Απόφαση αριθ. 8/2001, της 5ης Οκτωβρίου 2001, της μεικτής επιτροπής που συγκροτήθηκε στο πλαίσιο της συμφωνίας για αμοιβαία αναγνώριση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, όσον αφορά την εγγραφή φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στον κατάλογο του τομεακού παραρτήματος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα	19
2002/289/EK:	
★ Απόφαση αριθ. 9/2001, της 21ης Νοεμβρίου 2001, της μεικτής επιτροπής που συγκροτείται βάσει της συμφωνίας για αμοιβαία αναγνώριση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, όσον αφορά τη διαγραφή φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στο πλαίσιο των τομεακών παραρτημάτων για το τηλεπικοινωνιακό υλικό και την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα	21
2002/290/EK:	
★ Απόφαση αριθ. 10/2001, της 20ής Νοεμβρίου 2001, της μεικτής επιτροπής που συγκροτήθηκε στο πλαίσιο της συμφωνίας για αμοιβαία αναγνώριση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, όσον αφορά τον κατάλογο των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στο πλαίσιο του τομεακού παραρτήματος για τον τηλεπικοινωνιακό εξοπλισμό και του τομεακού παραρτήματος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα	23
2002/291/EK:	
★ Απόφαση αριθ. 11/2001, της 30ής Νοεμβρίου 2001, της μεικτής επιτροπής που συγκροτήθηκε στο πλαίσιο της συμφωνίας για αμοιβαία αναγνώριση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, όσον αφορά την εγγραφή φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στον κατάλογο του τομεακού παραρτήματος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα	26
2002/292/EK:	
★ Απόφαση αριθ. 12/2002, της 15ης Ιανουαρίου 2002, της μεικτής επιτροπής που συγκροτήθηκε στο πλαίσιο της συμφωνίας για αμοιβαία αναγνώριση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, όσον αφορά την εγγραφή φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στον κατάλογο του τομεακού παραρτήματος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα	27
2002/293/EK:	
★ Απόφαση αριθ. 13/2002, της 12ης Φεβρουαρίου 2002, της μεικτής επιτροπής που συγκροτήθηκε στο πλαίσιο της συμφωνίας για αμοιβαία αναγνώριση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, όσον αφορά την εγγραφή φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στον κατάλογο του τομεακού παραρτήματος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα	29
2002/294/EK:	
★ Απόφαση αριθ. 14/2002, της 19ης Μαρτίου 2002, της μεικτής επιτροπής που συγκροτήθηκε στο πλαίσιο της συμφωνίας για την αμοιβαία αναγνώριση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής για την έγκριση του εσωτερικού κανονισμού της	30

- * Απόφαση αριθ. 15/2002, της 22ας Μαρτίου 2002, της μεικτής επιτροπής που συγκροτήθηκε στο πλαίσιο της συμφωνίας για αμοιβαία αναγνώριση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, όσον αφορά την εγγραφή φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στον κατάλογο του τομεακού παραρτήματος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα 36

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 18ης Μαρτίου 2002, για τη σύναψη της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας σχετικά με το πιστοποιητικό που αναφέρεται στην παράγραφο 6 της συμφωνίας για τις αμοιβαίες προτιμησιακές εμπορικές παραχωρήσεις για ορισμένους οίνους [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2002) 664] 38

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 10ης Απριλίου 2002, για την όγδοη τροποποίηση της απόφασης 2000/284/EK σχετικά με την κατάρτιση του καταλόγου των εγκεκριμένων κέντρων συλλογής σπέρματος για τις εισαγωγές σπέρματος ιπποειδών από τρίτες χώρες ⁽¹⁾ [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2002) 1375] 46

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 650/2002 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Απριλίου 2002

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1498/98 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά

την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 17 Απριλίου 2002.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Απριλίου 2002.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66.

⁽²⁾ ΕΕ L 198 της 15.7.1998, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 16ης Απριλίου 2002, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε EUR/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	052	162,2
	204	105,7
	624	152,4
	999	140,1
0707 00 05	052	109,8
	999	109,8
0709 90 70	052	114,4
	204	32,0
	624	68,2
	999	71,5
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	65,5
	204	50,5
	212	50,1
	220	56,8
	624	77,2
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	999	60,0
	060	36,5
	388	97,6
	400	104,4
	404	98,9
	508	82,9
	512	89,6
	524	98,2
	528	85,0
	720	137,2
	804	116,2
	999	94,7
0808 20 50	388	83,7
	512	71,7
	528	84,1
	800	65,8
	999	76,3

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2020/2001 της Επιτροπής (ΕΕ L 273 της 16.10.2001, σ. 6). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 651/2002 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 16ης Απριλίου 2002****για την προσαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1673/2000 του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 245/2001 όσον αφορά τους κωδικούς της συνδυασμένης ονοματολογίας των σπόρων κάνναβης που προορίζονται για σπορά**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 234/79 του Συμβουλίου, της 5ης Φεβρουαρίου 1979, περί της διαδικασίας προσαρμογής της ονοματολογίας του κοινού δασμολογίου που χρησιμοποιείται για τα γεωργικά προϊόντα⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1673/2000 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 2000, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του λίνου και της κάνναβης που προορίζονται για την παραγωγή ινών⁽³⁾, και ιδίως τα άρθρα 9 και 14,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2031/2001 της Επιτροπής, της 6ης Αυγούστου 2001, που τροποποιεί το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο⁽⁴⁾, έχει προβλέψει τροποποιήσεις της συνδυασμένης ονοματολογίας, κυρίως για τους σπόρους κάνναβης που προορίζονται για σπορά.

(2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1673/2000 προβλέπει στο άρθρο 5 τις διατάξεις που αφορούν την εισαγωγή κάνναβης. Τα προϊόντα που αναφέρονται στο εν λόγω άρθρο, συμπεριλαμβανομένων των σπόρων που προορίζονται για τη σπορά ποικιλιών κάνναβης, εξακριβώνονται από τους κωδικούς της συνδυασμένης ονοματολογίας. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 245/2001 της Επιτροπής, της 5ης Φεβρουαρίου 2001, για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1673/2000 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του λίνου και της κάνναβης που προορίζονται για την παραγωγή ινών, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 52/2002⁽⁵⁾, προβλέπει στο παράρτημά του, σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1673/2000, ένα κοινό υπόδειγμα πιστοποιητικού για τη εισαγόμενη κάνναβη, κυρίως για τους σπόρους κάνναβης που προορίζονται για σπορά.

(3) Πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί το άρθρο 5 παράγραφος 2 δεύτερη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1673/2000, καθώς και το παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 245/2001.

(4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης φυτικών ινών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Στο άρθρο 5 παράγραφος 2 δεύτερη περίπτωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1673/2000, το κείμενο:

«— οι σπόροι που προορίζονται για σπορά ποικιλιών κάνναβης, που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1207 99 10, πρέπει να συνοδεύονται από την απόδειξη ότι η περιεκτικότητα σε τετραϋδροκανναβινόλη δεν είναι ανώτερη από εκείνη που έχει καθοριστεί σύμφωνα με το άρθρο 5α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1251/1999»,

αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«— οι σπόροι που προορίζονται για σπορά ποικιλιών κάνναβης, που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1207 99 20, πρέπει να συνοδεύονται από την απόδειξη ότι η περιεκτικότητα σε τετραϋδροκανναβινόλη δεν είναι ανώτερη από εκείνη που έχει καθοριστεί σύμφωνα με το άρθρο 5α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1251/1999».

2. Το παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 245/2001, τροποποιείται ως εξής:

α) στη θέση 16, ο κωδικός «ex 1207 99 10» αντικαθίσταται από τον κωδικό «ex 1207 99 20»·

β) στη θέση 24, ο κωδικός «ΣΟ 1207 99 10» αντικαθίσταται από τον κωδικό «ΣΟ 1207 99 20».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

⁽¹⁾ ΕΕ L 34 της 9.2.1979, σ. 2.

⁽²⁾ ΕΕ L 349 της 31.12.1994, σ. 105.

⁽³⁾ ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 16.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 279 της 23.10.2001, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 35 της 6.2.2001, σ. 18.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Απριλίου 2002.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 652/2002 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Απριλίου 2002

για τον καθορισμό, για την περίοδο 2001/02, των ποσών που θα καταβληθούν στις οργανώσεις των παραγωγών και στις αναγνωρισμένες ενώσεις τους σύμφωνα με τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 1966, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1513/2001⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 20δ παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 20δ παράγραφος 1 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ προβλέπει ότι ένα ποσοστό από το ποσό της ενίσχυσης στην παραγωγή παρακρατείται για να συμβάλει στη χρηματοδότηση των ενεργειών των οργανώσεων των παραγωγών και των αναγνωρισμένων ενώσεών τους. Για τις περιόδους εμπορίας 1999/2000, 2000/01 και 2001/02, το ποσοστό του ποσού της ενίσχυσης στην παραγωγή που αναφέρεται στο άρθρο 20δ παράγραφος 1 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ έχει καθοριστεί σε 0,8 %.
- (2) Το άρθρο 21 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2366/98 της Επιτροπής, της 30ής Οκτωβρίου 1998, για λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος ενίσχυσης στην παραγωγή ελαιολάδου για τις περιόδους εμπορίας 1998/99 1999/2000 και 2000/01⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2070/2001⁽⁴⁾, προβλέπει ότι τα μοναδιαία ποσά που θα πληρωθούν στις ενώσεις και στις οργανώσεις των παραγωγών καθορίζονται συναρτή-

σει των προβλέψεων του συνολικού ποσού που θα κατανεμηθεί. Οι πόροι που θα διατεθούν σε κάθε κράτος μέλος σύμφωνα με την προαναφερθείσα παρακράτηση πρέπει να κατανεμηθούν δεόντως μεταξύ των δικαιούχων.

- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης λιπαρών ουσιών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 2001/02, τα ποσά που προβλέπονται στο άρθρο 21 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2366/98 είναι τα ακόλουθα:

- | | |
|------------------------------------|-------------------|
| — για την Ισπανία, αντιστοίχως: | 4,5 και 2,2 ευρώ, |
| — για την Πορτογαλία, αντιστοίχως: | 0,0 και 6,5 ευρώ, |
| — για την Ελλάδα, αντιστοίχως: | 2,0 και 2,0 ευρώ, |
| — για τη Γαλλία, αντιστοίχως: | 0,0 και 0,0 ευρώ, |
| — για την Ιταλία, αντιστοίχως: | 1,8 και 2,0 ευρώ. |

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Απριλίου 2002.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ 172 της 30.9.1966, σ. 3025/66.

⁽²⁾ ΕΕ L 201 της 26.7.2001, σ. 4.

⁽³⁾ ΕΕ L 293 της 31.10.1998, σ. 50.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 280 της 24.10.2001, σ. 3.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 653/2002 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Απριλίου 2002

για καθορισμό του ύψους των επιστροφών που εφαρμόζονται στα αυγά και στους κρόκους αυγών τα οποία εξαγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα Ι της συνθήκης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των αυγών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 493/2002 της Επιτροπής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75, η διαφορά μεταξύ των τιμών στο διεθνές εμπόριο των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών στην Κοινότητα μπορεί να καλυφθεί από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή όταν τα προϊόντα αυτά εξαγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα του ίδιου κανονισμού· ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1520/2000 της Επιτροπής, της 13ης Ιουλίου 2000 περί θεσπίσεως, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα τα οποία εξαγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα Ι της συνθήκης, των κοινών λεπτομερών κανόνων εφαρμογής περί χορηγήσεως επιστροφών κατά την εξαγωγή και των κριτηρίων καθορισμού του ύψους τους ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 595/2002 ⁽⁴⁾, προσδιόρισε τα προϊόντα για τα οποία πρέπει να καθορισθεί ύψος επιστροφής που εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή τους υπό μορφή εμπορευμάτων που αναφέρονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1520/2000 το ύψος της επιστροφής ανά 100 χιλιόγραμμα καθενός από τα εν λόγω προϊόντα βάσειωσ πρέπει να καθορίζεται για διάρκεια ίση με εκείνη που λαμβά-

νεται υπόψη για τον καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται σε αυτά τα ίδια προϊόντα που εξαγονται στην ίδια κατάσταση.

- (3) Το άρθρο 11 της συμφωνίας για τον γεωργικό τομέα, η οποία συνήφθη στο πλαίσιο των πολυμερών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, επιβάλλει όπως η επιστροφή που χορηγείται κατά την εξαγωγή προϊόντος ενσωματωμένου σε εμπόρευμα δεν μπορεί να υπερβαίνει την επιστροφή που εφαρμόζεται για το ίδιο αυτό προϊόν όταν εξαγεται ως έχει.
- (4) Είναι αναγκαίο να συνεχισθεί η διασφάλιση μιας αυστηρής διαχείρισης, λαμβάνοντας υπόψη, αφενός, τις προβλεπόμενες δαπάνες και, αφετέρου, τον διαθέσιμο προϋπολογισμό.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης κρέατος πουλερικών και αυγών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ύψος των επιστροφών που εφαρμόζονται για τα βασικά προϊόντα που εμφανίζονται στο παράρτημα Α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1520/2000 και αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75, και τα οποία εξαγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που υπάγονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 17 Απριλίου 2002.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Απριλίου 2002.

Για την Επιτροπή

Erkki LIIKANEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 282 της 1.11.1975, σ. 49.

⁽²⁾ ΕΕ L 77 της 20.3.2002, σ. 7.

⁽³⁾ ΕΕ L 177 της 15.7.2000, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 91 της 6.4.2002, σ. 5.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 16ης Απριλίου 2002, για καθορισμό του ύψους των επιστροφών που εφαρμόζονται στα αυγά και στους κρόκους αυγών τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα Ι της συνθήκης

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Προορισμός ⁽¹⁾	Ύψος των επιστροφών
0407 00	Αυγά πτηνών με το τσόφλι τους, νωπά, διατηρημένα ή βρασμένα:		
	– Αυγά πουλερικών ορνιθίων:		
0407 00 30	– – Άλλα:		
	α) Σε περίπτωση εξαγωγής αυγοαλβουμίνης που υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 3502 11 90 και 3502 19 90	02	7,00
		03	20,00
		04	3,50
	β) Σε περίπτωση εξαγωγής άλλων εμπορευμάτων	01	3,50
0408	Αυγά πτηνών χωρίς το τσόφλι τους και κρόκοι αυγών, νωπά, αποξηραμένα, βρασμένα στο νερό ή στον ατμό, μορφοποιημένα, κατεψυγμένα ή αλλιώς διατηρημένα, έστω και με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών:		
	– Κρόκοι αυγών:		
0408 11	– – Αποξηραμένοι:		
ex 0408 11 80	– – – Κατάλληλοι για τη διατροφή των ανθρώπων:		
	Χωρίς γλυκαντικά	01	10,00
0408 19	– – Άλλοι:		
	– – – Κατάλληλοι για τη διατροφή των ανθρώπων:		
ex 0408 19 81	– – – – Σε υγρή κατάσταση:		
	Χωρίς γλυκαντικά	01	5,00
ex 0408 19 89	– – – – Κατεψυγμένοι:		
	Χωρίς γλυκαντικά	01	5,00
	– Άλλα:		
0408 91	– – Αποξηραμένα:		
ex 0408 91 80	– – – Κατάλληλα για τη διατροφή των ανθρώπων:		
	Χωρίς γλυκαντικά	01	33,00
0408 99	– – Άλλα:		
ex 0408 99 80	– – – Κατάλληλα για τη διατροφή των ανθρώπων:		
	Χωρίς γλυκαντικά	01	8,00

(¹) Οι προορισμοί είναι οι ακόλουθοι:

01 οι τρίτες χώρες,

02 Κουβέιτ, Μπαχρέιν, Ομάν, Κατάρ, Ενωμένα Αραβικά Εμιράτα, Υεμένη, ΕΔΠ Χονγκ Κονγκ και Ρωσία,

03 Νότια Κορέα, Ιαπωνία, Μαλαισία, Ταϊλάνδη, Ταϊβάν, Φιλιππίνες και Αίγυπτος,

04 όλοι οι προορισμοί, εκτός από την Ελβετία και τους προορισμούς 02 και 03.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 654/2002 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 16ης Απριλίου 2002
για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα των αυγών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των αυγών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1516/96 της Επιτροπής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75, η διαφορά μεταξύ των τιμών της διεθνούς αγοράς και εκείνων της Κοινότητας για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού δύναται να καλυφθεί από επιστροφή κατά την εξαγωγή.
- (2) Η παρούσα κατάσταση της αγοράς σε ορισμένες τρίτες χώρες και ο ανταγωνισμός για ορισμένους προορισμούς καθιστούν αναγκαίο τον καθορισμό μιας διαφοροποιημένης επιστροφής για ορισμένα προϊόντα του τομέα των αυγών.

- (3) Η εφαρμογή αυτών των κανόνων και των κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση των αγορών στον τομέα των αυγών οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής σε τέτοιο ποσό που επιτρέπει τη συμμετοχή της Κοινότητας στο διεθνές εμπόριο και επίσης λαμβάνει υπόψη το χαρακτήρα των εξαγωγών αυτών των προϊόντων καθώς και τη σημασία τους κατά την παρούσα στιγμή.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης κρέατος πουλερικών και αυγών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κατάλογος των κωδικών των προϊόντων για εξαγωγή, για τα οποία χορηγείται η επιστροφή που αναφέρεται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75, και τα ποσά της επιστροφής αυτής καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 17 Απριλίου 2002.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Απριλίου 2002.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 282 της 1.11.1975, σ. 49.

⁽²⁾ ΕΕ L 189 της 30.7.1996, σ. 99.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 16ης Απριλίου 2002, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα των αυγών

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Ποσό των επιστροφών
0407 00 11 9000	A02	EUR/100 τεμάχια	2,15
0407 00 30 9000	E01	EUR/100 kg	7,00
	E03	EUR/100 kg	20,00
	E05	EUR/100 kg	3,50
0408 11 80 9100	E04	EUR/100 kg	10,00
0408 19 81 9100	E04	EUR/100 kg	5,00
0408 19 89 9100	E04	EUR/100 kg	5,00
0408 91 80 9100	E06	EUR/100 kg	33,00
0408 99 80 9100	E04	EUR/100 kg	8,00

Σημ.: Οι κωδικοί των προϊόντων, καθώς και οι κωδικοί των προορισμών της σειράς «Α» ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως έχει τροποποιηθεί.

Οι αριθμητικοί κωδικοί των προορισμών ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2020/2001 της Επιτροπής (ΕΕ L 273 της 16.10.2001, σ. 6).

Οι άλλοι προορισμοί καθορίζονται ως εξής:

E01 Κουβέιτ, Μπαχρέιν, Ομάν, Κατάρ, Ενωμένα Αραβικά Εμιράτα, Υεμένη, ΕΔΠ Χονγκ Κονγκ και Ρωσία

E03 Νότια Κορέα, Ιαπωνία, Μαλαισία, Ταϊλάνδη, Ταϊβάν, Φιλιππίνες και Αίγυπτος

E04 όλοι οι προορισμοί, εκτός από την Ελβετία και την Εσθονία

E05 όλοι οι προορισμοί, εκτός από Ελβετία, Λιθουανία και τους προορισμούς E01 και E03

E06 όλοι οι προορισμοί, εκτός από Ελβετία, Εσθονία και Λιθουανία

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 655/2002 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 16ης Απριλίου 2002
για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του κρέατος πουλερικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του κρέατος πουλερικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2916/95 της Επιτροπής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75, η διαφορά μεταξύ των τιμών της διεθνούς αγοράς και εκείνων της Κοινότητας για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού δύναται να καλυφθεί με επιστροφή κατά την εξαγωγή.
- (2) Η εφαρμογή αυτών των κανόνων και των κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα του κρέατος πουλερικών οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής σε ένα ποσό το οποίο επιτρέπει τη συμμετοχή της Κοινότητας στο

διεθνές εμπόριο και επίσης λαμβάνει υπόψη τον ιδιαίτερο χαρακτήρα των εξαγωγών αυτών των προϊόντων καθώς και της σημασίας τους κατά την παρούσα στιγμή.

- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης κρέατος πουλερικών και αυγών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κατάλογος των κωδικών των προϊόντων για εξαγωγή, για τα οποία χορηγείται η επιστροφή που αναφέρεται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75, και τα ποσά της επιστροφής αυτής καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 17 Απριλίου 2002.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Απριλίου 2002.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 282 της 1.11.1975, σ. 77.

⁽²⁾ ΕΕ L 305 της 19.12.1995, σ. 49.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 16ης Απριλίου 2002 για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του κρέατος πουλερικών

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός	Μονάδα μέτρησης	Ποσό των επιστροφών
0105 11 11 9000	A02	EUR/100 τεμάχια	1,00
0105 11 19 9000	A02	EUR/100 τεμάχια	1,00
0105 11 91 9000	A02	EUR/100 τεμάχια	1,00
0105 11 99 9000	A02	EUR/100 τεμάχια	1,00
0207 12 10 9900	V01	EUR/100 kg	35,00
0207 12 10 9900	A24	EUR/100 kg	35,00
0207 12 90 9190	V01	EUR/100 kg	35,00
0207 12 90 9190	A24	EUR/100 kg	35,00
0207 12 90 9990	V01	EUR/100 kg	35,00
0207 12 90 9990	A24	EUR/100 kg	35,00

Σημ.: Οι κωδικοί των προϊόντων, καθώς και οι κωδικοί των προορισμών της σειράς «Α», ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ L 366 της 24.12.1987, σ. 1), όπως έχει τροποποιηθεί.

Οι αριθμητικοί κωδικοί των προορισμών ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2020/2001 της Επιτροπής (ΕΕ L 273 της 16.10.2001, σ. 6).

Οι άλλοι προορισμοί καθορίζονται ως εξής:

V01 Αγκόλα, Σαουδική Αραβία, Κουβέιτ, Μπαχρέιν, Κατάρ, Ομάν, Ενωμένα Αραβικά Εμιράτα, Ιορδανία, Υεμένη, Λίβανος, Ιράκ, Ιράν.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 656/2002 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Απριλίου 2002

για καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών κατά την εισαγωγή στους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών καθώς και της αυγοαλβουμίνης και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1484/95

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, για την κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα των αυγών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1516/96 της Επιτροπής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 4,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, για την κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα του κρέατος πουλερικών ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2916/95 της Επιτροπής ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 4,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2763/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου, όσον αφορά το κοινό καθεστώς συναλλαγών για την αυγοαλβουμίνη και την λακταλβουμίνη ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2916/95 και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1484/95 της Επιτροπής ⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 447/2002 ⁽⁷⁾, καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος σχετικά με την εφαρμογή των αντιπροσωπευ-

τικών τιμών στους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών καθώς και της αυγοαλβουμίνης.

- (2) Προκύπτει από τον τακτικό έλεγχο των στοιχείων στα οποία βασίζεται ο καθορισμός των αντιπροσωπευτικών τιμών, για τα προϊόντα των τομέων του κρέατος πουλερικών και των αυγών, καθώς και της αυγοαλβουμίνης ότι πρέπει να τροποποιηθούν οι αντιπροσωπευτικές τιμές για τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων, λαμβάνοντας υπόψη τις διακυμάνσεις των τιμών ανάλογα με την προέλευση· ότι πρέπει, συνεπώς, να δημοσιευθούν οι αντιπροσωπευτικές τιμές.
- (3) Πρέπει να εφαρμοστεί η τροποποίηση αυτή το συντομότερο δυνατό λαμβάνοντας υπόψη την κατάσταση της αγοράς.
- (4) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης κρέατος πουλερικών και αυγών.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1484/95 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 17 Απριλίου 2002.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Απριλίου 2002.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 282 της 1.11.1975, σ. 49.
⁽²⁾ ΕΕ L 189 της 30.7.1996, σ. 99.
⁽³⁾ ΕΕ L 282 της 1.11.1975, σ. 77.
⁽⁴⁾ ΕΕ L 305 της 19.12.1995, σ. 49.
⁽⁵⁾ ΕΕ L 282 της 1.11.1975, σ. 104.
⁽⁶⁾ ΕΕ L 145 της 29.6.1995, σ. 47.
⁽⁷⁾ ΕΕ L 70 της 13.3.2002, σ. 11.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 16ης Απριλίου 2002, για καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών στους τομείς του κρέατος πουλερικών και των αυγών, καθώς και της αυγοαλβουμίνης και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1484/95

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Αντιπροσωπευτική τιμή (EUR/100 kg)	Εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 3, παράγραφος 3 (EUR/100 kg)	Προέλευση ⁽¹⁾
0207 12 90	Πουλερικά μαδημένα, κενά, χωρίς κεφάλι, πόδια, λαιμό, καρδιά, συκώτι και στομάχι, που ονομάζονται "κοτό-πουλα 65 %", κατεψυγμένα	102,7	5	01
0207 14 10	Τεμάχια χωρίς κόκαλα από κατεψυγμένους πετεινούς ή κότες	183,8 187,3 183,7 272,4 226,1	38 36 38 8 22	01 02 03 04 05
1602 32 11	Παρασκευάσματα άψητα από πετεινούς ή κότες	183,8 181,2	32 34	01 02

(¹) Προέλευση εισαγωγών:

- 01 Βραζιλία
- 02 Ταϊλάνδη
- 03 Κίνα
- 04 Αργεντινή
- 05 Χιλή.»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 657/2002 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 16ης Απριλίου 2002
για την τροποποίηση των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1666/2000 ⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1249/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 597/2002 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι δασμοί κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 649/2002 της Επιτροπής ⁽⁵⁾.

- (2) Το άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96 προβλέπει ότι αν κατά τη διάρκεια της περιόδου εφαρμογής του, ο μέσος όρος των υπολογιζομένων δασμών κατά την εισαγωγή αποκλίνει κατά 5 ευρώ ανά τόνο του καθορισμένου δασμού, επέρχεται αντίστοιχη προσαρμογή. Υπήρξε η εν λόγω απόκλιση. Πρέπει, συνεπώς, να προσαρμοστούν οι δασμοί κατά την εισαγωγή που καθορίστηκαν στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2609/2001,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα I και II του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 649/2002 αντικαθίστανται από τα παραρτήματα I και II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 17 Απριλίου 2002.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Απριλίου 2002.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 161 της 29.6.1996, σ. 125.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 91 της 6.4.2002, σ. 9.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 99 της 16.4.2002, σ. 9.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Δασμοί κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Δασμός κατά την εισαγωγή ⁽²⁾ (σε EUR/τόνο)
1001 10 00	Σιτάρι σκληρό υψηλής ποιότητας	0,00
	μέσης ποιότητας ⁽¹⁾	0,00
1001 90 91	Σιτάρι μαλακό που προορίζεται για σπορά	0,00
1001 90 99	Σιτάρι μαλακό, εκλεκτής ποιότητας εκτός από εκείνο που προορίζεται για σπορά ⁽³⁾	0,00
	μέσης ποιότητας	5,17
	βασικής ποιότητας	10,32
1002 00 00	Σίκαλη	23,38
1003 00 10	Κριθάρι που προορίζεται για σπορά	23,38
1003 00 90	Κριθάρι εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά ⁽⁴⁾	23,38
1005 10 90	Καλαμπόκι για σπορά εκτός από το υβρίδιο	43,91
1005 90 00	Καλαμπόκι εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά ⁽⁵⁾	43,91
1007 00 90	Σόργο σε κόκκους εκτός από το υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	23,38

⁽¹⁾ Για το σκληρό σιτάρι που δεν πληροί τις ελάχιστες ποιοτικές προδιαγραφές για το σκληρό σίτο μέσης ποιότητας που αναφέρονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96, ο εφαρμοζόμενος δασμός είναι εκείνος που καθορίζεται για το μαλακό σιτάρι χαμηλής ποιότητας.

⁽²⁾ Για τα εμπορεύματα που φθάνουν στην Κοινότητα από τον Ατλαντικό Ωκεανό ή μέσω της διώρυγας του Σουέζ [άρθρο 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96] ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί μειώσεως των δασμών κατά:

- 3 EUR ανά τόνο εάν το λιμάνι βρίσκεται στην Μεσόγειο θάλασσα ή,
- 2 EUR ανά τόνο εάν το λιμάνι εκφόρτωσης βρίσκεται στην Ιρλανδία, στο Ηνωμένο Βασίλειο, στη Δανία, στη Σουηδία, στη Φινλανδία ή από την πλευρά του Ατλαντικού της Ιβηρικής χερσονήσου.

⁽³⁾ Ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί κατ' αποκοπή μειώσεως 14 EUR ανά τόνο όταν πληρούνται οι προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96.

⁽⁴⁾ Ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί κατ' αποκοπή μειώσεως 8 EUR ανά τόνο όταν πληρούνται οι προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96.

⁽⁵⁾ Ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί κατ' αποκοπή μειώσεως 24 EUR ανά τόνο όταν πληρούνται οι προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Στοιχεία υπολογισμού των δασμών

(15 Απριλίου 2002)

1. Μέσοι όροι της περιόδου των δύο εβδομάδων που προηγούνται της ημέρας του καθορισμού:

Χρηματιστηριακές τιμές	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Προϊόν (% πρωτεΐνες έως 12 % υγρασία)	HRS2. 14 %	HRW2. 11,5 %	SRW2	YC3	HAD2	μέσης ποιότη- τας (*)	US barley 2
Τιμή (ευρώ/t)	122,72	118,03	115,81	90,05	199,39 (**)	189,39 (**)	115,31 (**)
Πριμοδότηση για τον Κόλπο του Μεξικού (ευρώ/t)	—	25,15	20,25	12,42	—	—	—
Πριμοδότηση για τις Μεγάλες Λίμνες (ευρώ/t)	22,12	—	—	—	—	—	—

(*) Αρνητική πριμοδότηση 10 ευρώ/t [άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96].

(**) Fob Duluth.

2. Ναύλος/κόστος: Κόλπος του Μεξικού - Rotterdam: 17,33 ευρώ/τόνο. Μεγάλες Λίμνες-Rotterdam: 26,98 ευρώ/t.

3. Επιδότησεις που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96: 0,00 ευρώ/t (HRW2)
0,00 ευρώ/t (SRW2).

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΣΥΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 15ης Απριλίου 2002

όσον αφορά τον διορισμό του Αντιπροέδρου της Εκτελεστικής Επιτροπής της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας

(2002/287/EK)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 112 παράγραφος 2 στοιχείο β) και παράγραφος 4, το άρθρο 11 παράγραφος 2 και το άρθρο 43 παράγραφος 3 του πρωτοκόλλου για το καταστατικό του Ευρωπαϊκού Συστήματος Κεντρικών Τραπεζών και της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας,

ΣΥΝΙΣΤΑ:

Το διορισμό του κυρίου Λουκά Δ. Παπαδήμου ως Αντιπροέδρου του Εκτελεστικού Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας για θητεία οκτώ ετών από την 1η Ιουνίου 2002.

Η παρούσα σύσταση υποβάλλεται προς λήψη απόφασης στους Αρχηγούς κρατών ή κυβερνήσεων των κρατών μελών τα οποία έχουν υιοθετήσει το ευρώ, μετά από διαβούλευση με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Διοικητικό Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας.

Η παρούσα σύσταση δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Λουξεμβούργο, 15 Απριλίου 2002.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. PIQUÉ I CAMPS

Ενημέρωση σχετικά με την έναρξη ισχύος του πρόσθετου πρωτοκόλλου στην ευρωπαϊκή συμφωνία για την εγκαθίδρυση σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Εσθονίας, αφετέρου, για τον καθορισμό των εμπορικών ρυθμίσεων για ορισμένα ψάρια και προϊόντα αλιείας

Το πρόσθετο πρωτόκολλο στην ευρωπαϊκή συμφωνία, για τις συναλλαγές ορισμένων ψαριών και προϊόντων αλιείας, το οποίο το Συμβούλιο αποφάσισε να συνάψει στις 17 Δεκεμβρίου 2001 ⁽¹⁾, τέθηκε σε ισχύ την 1η Φεβρουαρίου 2002, δεδομένου ότι οι κοινοποιήσεις σχετικά με την ολοκλήρωση των διαδικασιών οι οποίες προβλέπονται από το άρθρο 4 του εν λόγω πρωτοκόλλου ολοκληρώθηκαν στις 31 Ιανουαρίου 2002.

⁽¹⁾ ΕΕ L 23 της 25.1.2002, σ. 30.

Ενημέρωση σχετικά με την έναρξη ισχύος του πρόσθετου πρωτοκόλλου στην ευρωπαϊκή συμφωνία σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας, αφετέρου, για τον καθορισμό των εμπορικών ρυθμίσεων για ορισμένα ψάρια και προϊόντα αλιείας

Το πρόσθετο πρωτόκολλο στην ευρωπαϊκή συμφωνία με τη Δημοκρατία της Σλοβενίας για τον καθορισμό των εμπορικών ρυθμίσεων για ορισμένα ψάρια και προϊόντα αλιείας, που αποφάσισε να συνάψει το Συμβούλιο στις 17 Δεκεμβρίου 2001 ⁽¹⁾, τέθηκε σε ισχύ την 1η Μαρτίου 2002, δεδομένου ότι οι κοινοποιήσεις σχετικά με την ολοκλήρωση των διαδικασιών, οι οποίες προβλέπονται στο άρθρο 3 του εν λόγω πρωτοκόλλου, ολοκληρώθηκαν στις 28 Φεβρουαρίου 2002.

⁽¹⁾ ΕΕ L 66 της 8.3.2002, σ. 18.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 8/2001

της 5ης Οκτωβρίου 2001

της μεικτής επιτροπής που συγκροτήθηκε στο πλαίσιο της συμφωνίας για αμοιβαία αναγνώριση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, όσον αφορά την εγγραφή φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στον κατάλογο του τομεακού παραρτήματος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα

(2002/288/EK)

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για αμοιβαία αναγνώριση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, και ιδίως τα άρθρα 7 και 14,

Εκτιμώντας ότι η μεικτή επιτροπή πρόκειται να λάβει απόφαση για να εγγράψει έναν ή περισσότερους φορείς διαπίστωσης της συμμόρφωσης σε κατάλογο τομεακού παραρτήματος,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

1. Οι φορείς διαπίστωσης της συμμόρφωσης που περιλαμβάνονται στο προσάρτημα Α προστίθενται στον κατάλογο των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στη στήλη «πρόσβαση της ΕΚ στην αγορά των ΗΠΑ» στο τμήμα V του τομεακού παραρτήματος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα.
2. Ο φορέας διαπίστωσης της συμμόρφωσης που περιλαμβάνεται στο προσάρτημα Β προστίθεται στον κατάλογο των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στη στήλη «πρόσβαση των ΗΠΑ στην αγορά της ΕΚ» στο τμήμα V του τομεακού παραρτήματος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα.
3. Το συγκεκριμένο πεδίο αρμοδιοτήτων, ως προς τα προϊόντα και τις διαδικασίες διαπίστωσης της συμμόρφωσης, των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης που αναφέρονται στα προσάρτηματα Α και Β, έχει συμφωνηθεί από τα μέρη και θα ενημερώνεται από αυτά.
4. Η παρούσα απόφαση, εις διπλούν, υπογράφεται από αντιπροσώπους της μεικτής επιτροπής που εξουσιοδοτούνται να ενεργούν εξ ονόματος των μερών όσον αφορά την τροποποίηση της συμφωνίας. Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της τελευταίας εκ των υπογραφών αυτών.

Ουάσινγκτον, 5 Οκτωβρίου 2001.

Βρυξέλλες, 1 Οκτωβρίου 2001.

Εξ ονόματος των Ηνωμένων Πολιτειών της
Αμερικής

Catherine NOVELLI

Εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας

Robert MADELIN

Παράρτημα Α

Φορείς διαπίστωσης συμμόρφωσης της ΕΚ που προστίθενται στον κατάλογο των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στη στήλη «πρόσβαση της ΕΚ στην αγορά των ΗΠΑ» στο τμήμα V του τομεακού παραρτήματος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα

EMI-EMC Laboratory, Alcatel Italia

Via Trento 30

I-20059 Vimercate (MI)

Τηλ.: (39) 39 686 43 25

Φαξ: (39) 39 686 31 89

Παράρτημα Β

Φορέας διαπίστωσης συμμόρφωσης των ΗΠΑ που προστίθεται στον κατάλογο των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στη στήλη «πρόσβαση των ΗΠΑ στην αγορά της ΕΚ» στο τμήμα V του τομεακού παραρτήματος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα

TÜV Product Service, a Division of TÜV America Inc.

1775 Old Highway 8, NW

Suite 104

New Brighton, Minnesota 55112-1891

USA

Τηλ.: (1-651) 638 02 44

Φαξ: (1-651) 638 02 85

5541 Central Avenue

Boulder Colorado 80301-2846

USA

10040 Mesa Rim Road

San Diego, California 92121-1034

USA

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 9/2001

της 21ης Νοεμβρίου 2001

της μεικτής επιτροπής που συγκροτείται βάσει της συμφωνίας για αμοιβαία αναγνώριση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, όσον αφορά τη διαγραφή φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στο πλαίσιο των τομεακών παραρτημάτων για το τηλεπικοινωνιακό υλικό και την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα

(2002/289/EK)

Η ΜΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για αμοιβαία αναγνώριση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, και ιδίως τα άρθρα 9 και 14,

Εκτιμώντας ότι η μεικτή επιτροπή πρόκειται να λάβει απόφαση για να διαγράψει φορέα, ή φορείς, διαπίστωσης της συμμόρφωσης από κατάλογο στο πλαίσιο τομεακού παραρτήματος,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

1. Ο φορέας διαπίστωσης της συμμόρφωσης στο προσάρτημα Α διαγράφεται από τον κατάλογο των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στη στήλη «πρόσβαση των ΗΠΑ στην αγορά της ΕΚ» στο τμήμα V του τομεακού παραρτήματος για το τηλεπικοινωνιακό υλικό.
2. Ο φορέας διαπίστωσης της συμμόρφωσης στο προσάρτημα Β διαγράφεται από τον κατάλογο των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στην στήλη «πρόσβαση των ΗΠΑ στην αγορά της ΕΚ» στο τμήμα V του τομεακού παραρτήματος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα.
3. Τα μέρη εξακολουθούν να αποδέχονται τα αποτελέσματα διαδικασιών διαπίστωσης της συμμόρφωσης που έχουν διεκπεραιωθεί από τους φορείς διαπίστωσης της συμμόρφωσης που περιέχονται στα προσάρτηματα Α και Β πριν την παρούσα απόφαση, εκτός αν μια κανονιστική αρχή ενός μέρους αποφασίσει διαφορετικά με βάση κριτήρια υγείας, ασφάλειας και περιβάλλοντος, ή αν δεν πληρούνται άλλες προϋποθέσεις στο πλαίσιο του πεδίου εφαρμογής του αντίστοιχου τομεακού παραρτήματος.
4. Η παρούσα απόφαση, εις διπλούν, υπογράφεται από αντιπροσώπους της μεικτής επιτροπής, που εξουσιοδοτούνται να ενεργούν εξ ονόματος των μερών όσον αφορά την τροποποίηση της συμφωνίας. Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της τελευταίας εκ των υπογραφών αυτών.

Ουάσινγκτον, 15 Νοεμβρίου 2001.

Βρυξέλλες, 21 Νοεμβρίου 2001.

Εξ ονόματος των Ηνωμένων Πολιτειών της
Αμερικής

Catherine NOVELLI

Εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας

Robert MADELIN

Παράρτημα Α

Φορέας ΗΠΑ διαπίστωσης της συμμόρφωσης που διαγράφεται από τον κατάλογο των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στη στήλη «πρόσβαση των ΗΠΑ στην αγορά της ΕΚ» στο τμήμα V του τομεακού παραρτήματος για το τηλεπικοινωνιακό υλικό

Integrity Test & Design, an Entela Company

37-7 Ayer Road
Littleton, Massachusetts, 01460
USA
Τηλ.: (1-616) 247 05 15
Φαξ: (1-616) 247 75 27

Παράρτημα Β

Φορέας ΕΚ διαπίστωσης της συμμόρφωσης που διαγράφεται από τον κατάλογο των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στη στήλη «πρόσβαση της ΕΚ στην αγορά των ΗΠΑ» στο τμήμα V του τομεακού παραρτήματος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα

BULL SA

BP 20845
357, avenue du Général Patton
F-49008 Angers Cedex
Τηλ.: (33) 2 41 73 75 11
Φαξ: (33) 2 41 73 74 74

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 10/2001

της 20ής Νοεμβρίου 2001

της μεικτής επιτροπής που συγκροτήθηκε στο πλαίσιο της συμφωνίας για αμοιβαία αναγνώριση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, όσον αφορά τον κατάλογο των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στο πλαίσιο του τομεακού παραρτήματος για τον τηλεπικοινωνιακό εξοπλισμό και του τομεακού παραρτήματος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα

(2002/290/EK)

Η ΜΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για αμοιβαία αναγνώριση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, και ιδίως τα άρθρα 7 και 14,

Εκτιμώντας ότι η μεικτή επιτροπή πρόκειται να λάβει απόφαση για να εγγράψει έναν ή περισσότερους φορείς διαπίστωσης της συμμόρφωσης σε κατάλογο τομεακού παραρτήματος,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

1. Οι φορείς διαπίστωσης της συμμόρφωσης που περιλαμβάνονται στο προσάρτημα Α προστίθενται στον κατάλογο των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στη στήλη «πρόσβαση της ΕΚ στην αγορά των ΗΠΑ» στο τμήμα V του τομεακού παραρτήματος για τον τηλεπικοινωνιακό εξοπλισμό.
2. Οι φορείς διαπίστωσης της συμμόρφωσης που περιλαμβάνονται στο προσάρτημα Β προστίθενται στον κατάλογο των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στη στήλη «πρόσβαση της ΕΚ στην αγορά των ΗΠΑ» στο τμήμα V του τομεακού παραρτήματος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ).
3. Το συγκεκριμένο πεδίο αρμοδιοτήτων, ως προς τα προϊόντα και τις διαδικασίες διαπίστωσης της συμμόρφωσης, των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης που αναφέρονται στα προσάρτηματα Α και Β έχει συμφωνηθεί από τα μέρη και θα ενημερώνεται από αυτά.
4. Η παρούσα απόφαση, εις διπλούν, υπογράφεται από αντιπροσώπους της μεικτής επιτροπής, που εξουσιοδοτούνται να ενεργούν εξ ονόματος των μερών όσον αφορά την τροποποίηση της συμφωνίας. Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της τελευταίας εκ των υπογραφών αυτών.

Ουάσινγκτον, 9 Νοεμβρίου 2001.

Βρυξέλλες, 20 Νοεμβρίου 2001.

Εξ ονόματος των Ηνωμένων Πολιτειών της
Αμερικής

Catherine NOVELLI

Εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας

Robert MADELIN

Παράρτημα Α

Φορείς διαπίστωσης συμμόρφωσης της ΕΚ που προστίθενται στον κατάλογο των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στη στήλη «πρόσβαση της ΕΚ στην αγορά των ΗΠΑ» στο τμήμα V του τομεακού παραρτήματος για τον τηλεπικοινωνιακό εξοπλισμό

Phoenix Test-Lab GmbH

Königswinkel 10
D-32825 Blomberg
Τηλ.: (49-5235) 95 00 24
Φαξ: (49-5235) 95 00 28

CETECOM

CETECOM ICT Services GmbH
Untertürkheimer Str. 6-10
D-66117 Saarbrücken
Τηλ.: (49-681) 598 87 23
Φαξ: (49-681) 598 90 75

CETECOM GmbH
Im Teelbruch 122
D-45219 Essen
Τηλ.: (49-2054) 951 99 24
Φαξ: (49-2054) 951 99 02

EMCC Dr. Rašek

Moggast
D-91320 Ebermannstadt
Τηλ.: (49-9194) 90 16
Φαξ: (49-9194) 81 25

Παράρτημα Β

Φορείς διαπίστωσης συμμόρφωσης της ΕΚ που προστίθενται στον κατάλογο των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στη στήλη «πρόσβαση της ΕΚ στην αγορά των ΗΠΑ» στο τμήμα V του τομεακού παραρτήματος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ)

ICEM — Laboratoria CEM de la UPV-ETSI

Camino de la Vera, s/n
E-46022 Valencia
Τηλ.: (34) 963 87 73 06
Φαξ: (34) 963 87 73 09

Phoenix Test-Lab GmbH

Königswinkel 10
D-32825 Blomberg
Τηλ.: (49-5235) 95 00 24
Φαξ: (49-5235) 95 00 28

CETECOM

CETECOM ICT Services GmbH
Untertürkheimer Str. 6-10
D-66117 Saarbrücken
Τηλ.: (49-681) 598 87 23
Φαξ: (49-681) 598 90 75

CETECOM GmbH
Im Teelbruch 122
D-45219 Essen
Τηλ.: (49-2054) 951 99 24
Φαξ: (49-2054) 951 99 02

EMCC Dr. Rašek

Moggast
D-91320 Ebermannstadt
Τηλ.: (49-9194) 90 16
Φαξ: (49-9194) 81 25

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 11/2001**της 30ής Νοεμβρίου 2001**

της μεικτής επιτροπής που συγκροτήθηκε στο πλαίσιο της συμφωνίας για αμοιβαία αναγνώριση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, όσον αφορά την εγγραφή φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στον κατάλογο του τομεακού παραρτήματος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα

(2002/291/EK)

Η ΜΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για αμοιβαία αναγνώριση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, και ιδίως τα άρθρα 7 και 14,

Εκτιμώντας ότι η μεικτή επιτροπή πρόκειται να λάβει απόφαση για να εγγράψει έναν ή περισσότερους φορείς διαπίστωσης της συμμόρφωσης σε κατάλογο τομεακού παραρτήματος,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

1. Οι φορείς διαπίστωσης της συμμόρφωσης που περιλαμβάνονται στο προσάρτημα Α προστίθενται στον κατάλογο των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στη στήλη «πρόσβαση της ΕΚ στην αγορά των ΗΠΑ» στο τμήμα V του τομεακού παραρτήματος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ).
2. Το συγκεκριμένο πεδίο αρμοδιοτήτων, ως προς τα προϊόντα και τις διαδικασίες διαπίστωσης της συμμόρφωσης, των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης που αναφέρονται στο προσάρτημα Α, έχει συμφωνηθεί από τα μέρη και θα ενημερώνεται από αυτά.
3. Η παρούσα απόφαση, εις διπλούν, υπογράφεται από αντιπροσώπους της μεικτής επιτροπής, που εξουσιοδοτούνται να ενεργούν εξ ονόματος των μερών όσον αφορά την τροποποίηση της συμφωνίας. Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της τελευταίας εκ των υπογραφών αυτών.

Ουάσινγκτον, 15 Νοεμβρίου 2001.

Βρυξέλλες, 30 Νοεμβρίου 2001.

Εξ ονόματος των Ηνωμένων Πολιτειών της
Αμερικής

Catherine NOVELLI

Εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας

Roderick ABBOTT

Παράρτημα Α

Φορείς διαπίστωσης συμμόρφωσης της ΕΚ που προστίθενται στον κατάλογο των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στη στήλη «πρόσβαση της ΕΚ στην αγορά των ΗΠΑ» στο τμήμα V του τομεακού παραρτήματος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ)

TCC Tampere

PO Box 68

(Sinitaival 5)

FIN-33720 Tampere

Τηλ.: (358) 718 00 80 00

Φαξ: (358) 718 04 68 80

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 12/2002**της 15ης Ιανουαρίου 2002**

της μεικτής επιτροπής που συγκροτήθηκε στο πλαίσιο της συμφωνίας για αμοιβαία αναγνώριση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, όσον αφορά την εγγραφή φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στον κατάλογο του τομεακού παραρτήματος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα

(2002/292/EK)

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για αμοιβαία αναγνώριση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, και ιδίως τα άρθρα 7 και 14,

Εκτιμώντας ότι η μεικτή επιτροπή πρόκειται να λάβει απόφαση για να εγγράψει έναν ή περισσότερους φορείς διαπίστωσης της συμμόρφωσης σε κατάλογο τομεακού παραρτήματος,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

1. Οι φορείς διαπίστωσης της συμμόρφωσης που περιλαμβάνονται στο προσάρτημα Α προστίθενται στον κατάλογο των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στη στήλη «πρόσβαση της ΕΚ στην αγορά των ΗΠΑ» στο τμήμα V του τομεακού παραρτήματος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα.
2. Το συγκεκριμένο πεδίο αρμοδιοτήτων, ως προς τα προϊόντα και τις διαδικασίες διαπίστωσης της συμμόρφωσης, των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης που αναφέρονται στο προσάρτημα Α, έχει συμφωνηθεί από τα μέρη και θα ενημερώνεται από αυτά.
3. Η παρούσα απόφαση, εις διπλούν, υπογράφεται από αντιπροσώπους της μεικτής επιτροπής, που εξουσιοδοτούνται να ενεργούν εξ ονόματος των μερών όσον αφορά την τροποποίηση της συμφωνίας. Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της τελευταίας εκ των υπογραφών αυτών.

Ουάσινγκτον, 8 Ιανουαρίου 2002.

Βρυξέλλες, 15 Ιανουαρίου 2002.

Εξ ονόματος των Ηνωμένων Πολιτειών της
Αμερικής

Catherine NOVELLI

Εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας

Robert MADELIN

Παράρτημα Α

Φορείς διαπίστωσης συμμόρφωσης της ΕΚ που προστίθενται στον κατάλογο των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στη στήλη «πρόσβαση της ΕΚ στην αγορά των ΗΠΑ» στο τμήμα V του τομεακού παραρτήματος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα

Fujitsu Siemens Computers GmbH

Center for Tests and Compliance
Buergermeister Ulrich-Str. 100
D-86199 Augsburg
Τηλ.: (49-821) 804 21 60
Φαξ: (49-821) 804 26 75

Obering. Berg & Lukowiak GmbH

Löher Str. 157
D-32609 Hüllhorst
Τηλ.: (49-5744) 13 37
Φαξ: (49-5744) 28 90

Siemens A&D ATS 6

EMC Center
Paul-Gossen-Str. 100
D-91052 Erlangen
Τηλ.: (49-9131) 73 14 53
Φαξ: (49-9131) 72 50 07

ALCATEL Laboratory

Francis Wellesplein 1
B-2018 Antwerpen
Τηλ.: (32-3) 240 40 11
Φαξ: (32-3) 240 99 99

Laboratoria DE NAYER

Jan De Nayerlaan 3
B-2860 Sint-Katelijne-Waver
Τηλ.: (32-15) 31 33 22
Φαξ: (32-15) 31 74 53

**ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 13/2002
της 12ης Φεβρουαρίου 2002**

της μεικτής επιτροπής που συγκροτήθηκε στο πλαίσιο της συμφωνίας για αμοιβαία αναγνώριση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, όσον αφορά την εγγραφή φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στον κατάλογο του τομεακού παραρτήματος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα

(2002/293/EK)

Η ΜΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για αμοιβαία αναγνώριση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, και ιδίως τα άρθρα 7 και 14,

Εκτιμώντας ότι η μεικτή επιτροπή πρόκειται να λάβει απόφαση για να εγγράψει έναν ή περισσότερους φορείς διαπίστωσης της συμμόρφωσης σε κατάλογο τομεακού παραρτήματος,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

1. Ο φορέας διαπίστωσης της συμμόρφωσης που περιλαμβάνεται στο προσάρτημα Α προστίθεται στον κατάλογο των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στη στήλη «πρόσβαση των ΗΠΑ στην αγορά της ΕΚ» στο τμήμα V του τομεακού παραρτήματος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα.
2. Το συγκεκριμένο πεδίο αρμοδιοτήτων, ως προς τα προϊόντα και τις διαδικασίες διαπίστωσης της συμμόρφωσης, των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης που αναφέρονται στο προσάρτημα Α, έχει συμφωνηθεί από τα μέρη και θα ενημερώνεται από αυτά.
3. Η παρούσα απόφαση, εις διπλούν, υπογράφεται από αντιπροσώπους της μεικτής επιτροπής, που εξουσιοδοτούνται να ενεργούν εξ ονόματος των μερών όσον αφορά την τροποποίηση της συμφωνίας. Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της τελευταίας εκ των υπογραφών αυτών.

Ουάσινγκτον, 30 Ιανουαρίου 2002.

Βρυξέλλες, 12 Φεβρουαρίου 2002.

Εξ ονόματος των Ηνωμένων Πολιτειών της
Αμερικής
Catherine NOVELLI

Εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας
Roderick ABBOTT

Παράρτημα Α

Φορέας διαπίστωσης συμμόρφωσης των ΗΠΑ που προστίθεται στον κατάλογο των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στη στήλη «πρόσβαση των ΗΠΑ στην αγορά της ΕΚ» στο τμήμα V του τομεακού παραρτήματος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα

TIMCO Engineering, Inc.

849 NW State Road 45
PO Box 370
Newberry, Florida 32669
USA
Τηλ.: (1-352) 472 55 00
Φαξ: (1-352) 472 20 30

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 14/2002**της 19ης Μαρτίου 2002**

της μεικτής επιτροπής που συγκροτήθηκε στο πλαίσιο της συμφωνίας για την αμοιβαία αναγνώριση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής για την έγκριση του εσωτερικού κανονισμού της

(2002/294/EK)

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για αμοιβαία αναγνώριση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, και ιδίως το άρθρο 14,

Εκτιμώντας ότι το άρθρο 14 παράγραφος 3 της συμφωνίας προβλέπει ότι η μεικτή επιτροπή θεσπίζει τον δικό της εσωτερικό κανονισμό,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

1. Εγκρίνεται με την παρούσα ο εσωτερικός κανονισμός της μεικτής επιτροπής, όπως ορίζεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.
2. Η παρούσα απόφαση, εις διπλούν, υπογράφεται από αντιπροσώπους της μεικτής επιτροπής, που εξουσιοδοτούνται να ενεργούν εξ ονόματος των μερών όσον αφορά την τροποποίηση της συμφωνίας. Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της τελευταίας εκ των υπογραφών αυτών.

Ουάσινγκτον, 8 Μαρτίου 2002.

Βρυξέλλες, 19 Μαρτίου 2002.

*Εξ ονόματος των Ηνωμένων Πολιτειών της
Αμερικής*
James SANFORD

Εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας
Philippe MEYER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ

της μεικτής επιτροπής που συγκροτήθηκε στο πλαίσιο της συμφωνίας για την αμοιβαία αναγνώριση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής

Άρθρο 1

Προεδρία

Η προεδρία της μεικτής επιτροπής ασκείται από κοινού από έναν αντιπρόσωπο της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και έναν των Ηνωμένων Πολιτειών.

Άρθρο 2

Συνεδριάσεις

1. Η μεικτή επιτροπή συνέρχεται σε τακτά διαστήματα, και τουλάχιστον μία φορά ετησίως σε αμοιβαία συμφωνηθέντα χρόνο. Στην περίπτωση που ένα μέρος κρίνει αναγκαία τη διεξαγωγή συμπληρωματικών συνεδριάσεων, το άλλο μέρος ικανοποιεί το αίτημα αυτό στο μέγιστο δυνατό βαθμό.
2. Τα συμβαλλόμενα μέρη αναλαμβάνουν εκ περιτροπής τη διοργάνωση της συνεδρίασης, εκτός αν συμφωνηθεί διαφορετικά. Οι τηλεδιασκέψεις ή οι βιντεοδιασκέψεις μπορούν να χρησιμοποιούνται μετά από συμφωνία μεταξύ των μερών.
3. Οι συνεδριάσεις της μεικτής επιτροπής συγκαλούνται από τους συμπρόεδρους.
4. Οι συμπρόεδροι καθορίζουν μια ημερομηνία διεξαγωγής της συνεδρίασης και ανταλλάσσουν τα απαιτούμενα έγγραφα εγκαίρως, ώστε να εξασφαλιστεί επαρκής προετοιμασία, εφόσον είναι δυνατό, τρεις εβδομάδες πριν από τη συνεδρίαση.
5. Το συμβαλλόμενο μέρος που φιλοξενεί τη συνεδρίαση αναλαμβάνει και τα θέματα διοικητικής μέριμνας. Οι συνεδριάσεις που συγκαλούνται μέσω βιντεοδιάσκεψης ή τηλεδιάσκεψης κανονίζονται από τον πρόεδρο που ζήτησε τη συνεδρίαση.

Άρθρο 3

Αντιπροσωπείες

Τα συμβαλλόμενα μέρη ενημερώνονται αμοιβαία, τουλάχιστον μία εβδομάδα πριν από τη συνεδρίαση, σχετικά με τη σύνθεση των αντιπροσωπειών τους.

Άρθρο 4

Ημερήσια διάταξη των συνεδριάσεων

1. Για κάθε συνεδρίαση συντάσσεται προσωρινή ημερήσια διάταξη από τους συμπρόεδρους, το αργότερο δεκατέσσερις ημέρες πριν από την συνεδρίαση. Η προσωρινή ημερήσια διάταξη περιέχει τα θέματα για τα οποία έχει ληφθεί αίτηση συμπερίληψής τους στην ημερήσια διάταξη από έναν από τους προέδρους, το αργότερο δεκατέσσερις ημέρες πριν από τη συνεδρίαση.
2. Κάθε συμβαλλόμενο μέρος μπορεί να προσθέσει θέματα στην προσωρινή ημερήσια διάταξη οποιαδήποτε στιγμή πριν από τη συνεδρίαση, εφόσον συμφωνεί και το άλλο μέρος. Οι αιτήσεις για προσθήκη στην προσωρινή ημερήσια διάταξη αποστέλλονται εγγράφως, αν είναι δυνατόν, και ικανοποιούνται στο μέτρο του δυνατού.
3. Η τελική ημερήσια διάταξη εγκρίνεται από τους συμπρόεδρους στην αρχή κάθε συνεδρίασης. Στοιχείο άλλο από αυτά που περιέχονται ήδη στην προσωρινή ημερήσια διάταξη μπορεί να συμπεριληφθεί εκ των υστέρων, εφόσον τα μέρη συμφωνούν, και ικανοποιείται στο μέτρο του δυνατού.

Άρθρο 5

Πρακτικά των συνεδριάσεων

1. Προσχέδιο των πρακτικών καταρτίζεται το συντομότερο δυνατό από τον πρόεδρο που φιλοξενεί τη συνεδρίαση.
2. Τα πρακτικά, κατά γενικό κανόνα, παραθέτουν όσον αφορά κάθε στοιχείο της ημερήσιας διάταξης:
 - α) τα έγγραφα που υπέβαλε η μεικτή επιτροπή·
 - β) τις δηλώσεις τις οποίες ζήτησε ένα συμβαλλόμενο μέρος να περιληφθούν και
 - γ) τις αποφάσεις που λήφθηκαν και τα συμπεράσματα που εγκρίθηκαν για ένα συγκεκριμένο θέμα.
3. Στα πρακτικά αναγράφονται επίσης τα άτομα των αντίστοιχων αντιπροσωπειών που συμμετέχουν, καθώς και το υπουργείο ή η υπηρεσία που εκπροσωπούνται.
4. Τα πρακτικά εγκρίνονται από τη μεικτή επιτροπή στην επόμενη συνεδρίασή της.

Άρθρο 6

Αποφάσεις μεικτής επιτροπής

1. Η μεικτή επιτροπή λαμβάνει τις αποφάσεις της με ομοφωνία.
2. Η μεικτή επιτροπή μπορεί να εγκρίνει απόφαση με γραπτή διαδικασία σε στιγμή άλλη από τις επίσημες συνεδριάσεις της μεικτής επιτροπής.
3. Οι αποφάσεις της μεικτής επιτροπής φέρουν την επικεφαλίδα «απόφαση» και ακολουθούνται από αύξοντα αριθμό και από την περιγραφή του θέματός τους. Η ημερομηνία έναρξης ισχύος της απόφασης αναγράφεται επίσης. Οι αποφάσεις υπογράφονται από αντιπροσώπους της μεικτής επιτροπής, που εξουσιοδοτούνται να ενεργούν εξ ονόματος των μερών. Οι αποφάσεις συντάσσονται εις διπλούν και κάθε απόδοση είναι εξίσου αυθεντική.
4. Οι αποφάσεις που σχετίζονται με τον καθορισμό και την καταγραφή ενός φορέα διαπίστωσης της συμμόρφωσης εγκρίνονται με γραπτή διαδικασία. Για το σκοπό αυτό, σύμφωνα με το άρθρο 7 της συμφωνίας, και με την επιφύλαξη των συγκεκριμένων διατάξεων ενός τομεακού παραρτήματος της συμφωνίας, ισχύουν οι ακόλουθες διαδικασίες:
 - α) ένα μέρος υποβάλει γραπτώς την πρότασή του, υπό μορφή προσχεδίου απόφασης της μεικτής επιτροπής για την τροποποίηση του τομεακού παραρτήματος ώστε να περιλαμβάνει φορέα ή φορείς διαπίστωσης της συμμόρφωσης (επισυνάπτεται υπόδειγμα), στο άλλο μέρος, περιλαμβανομένης και της σχετικής τεκμηρίωσης. Το άλλο μέρος γνωστοποιεί γραπτώς την ημερομηνία παραλαβής της πρότασης. Το μέρος που παραλαμβάνει την πρόταση δηλώνει γραπτώς τη συγκατάθεσή του ή την αντίρρησή του εντός 60 ημερών από την παραλαβή της·
 - β) εάν το μέρος που παραλαμβάνει την πρόταση χρειάζεται συμπληρωματικές πληροφορίες, διατυπώνει γραπτώς το αίτημά του και τους λόγους για τους οποίους ζητεί τις συγκεκριμένες πληροφορίες. Όταν υποβάλλεται αίτηση για συμπληρωματικές πληροφορίες, αναστέλλεται η περίοδος των 60 ημερών η οποία αρχίζει να υπολογίζεται και πάλι μόλις ληφθούν οι συμπληρωματικές πληροφορίες, εκτός και αν το μέρος έχει ζητήσει γραπτώς επιπλέον προθεσμία 30 ημερών για να επαληθεύσει τις συμπληρωματικές αυτές πληροφορίες·
 - γ) με την αποδοχή της πρότασης, το μέρος που λαμβάνει την αίτηση υπογράφει και θέτει ημερομηνία στην απόφαση της μεικτής επιτροπής και τη διαβιβάζει στο άλλο μέρος. Ο κατάλογος του προτεινόμενου φορέα, ή φορέων, διαπίστωσης της συμμόρφωσης αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία που αναγράφεται στην απόφαση της μεικτής επιτροπής·
 - δ) αν το μέρος που λαμβάνει πρόταση για προσδιορισμό αδυνατεί να διατυπώσει τη συγκατάθεσή του ή την αντίρρησή του εντός της προθεσμίας των 60 ημερών και εφόσον δεν έχει ζητήσει επιπλέον προθεσμία 30 ημερών, το θέμα παραπέμπεται στη μεικτή επιτροπή·
 - ε) εάν ένα μέρος αμφισβητεί, βάσει των στοιχείων που προκύπτουν από την τεκμηρίωση, την τεχνική ικανότητα ή συμβατότητα ενός προτεινόμενου φορέα διαπίστωσης της συμμόρφωσης, ο φορέας αυτός δεν περιέχεται στον κατάλογο που παρατίθεται στο ισχύον τομεακό παράρτημα. Η μεικτή επιτροπή μπορεί να αποφασίζει ότι θα επαληθευτεί ο εν λόγω φορέας διαπίστωσης της συμμόρφωσης. Η επαλήθευση διενεργείται έγκαιρα από το μέρος στο έδαφος του οποίου ευρίσκεται εγκατεστημένος ο φορέας, αλλά μπορεί να διενεργείται και από κοινού από τα δύο μέρη, σε περιπτώσεις που δικαιολογείται κάτι τέτοιο. Μετά την ολοκλήρωση της επαλήθευσης, η πρόταση για να περιληφθεί ο συγκεκριμένος φορέας διαπίστωσης της συμμόρφωσης στο τομεακό παράρτημα μπορεί να υποβληθεί εκ νέου σύμφωνα με τη διαδικασία·
 - στ) στην περίπτωση που ένα μέρος ή ο συγκεκριμένος φορέας διαπίστωσης της συμμόρφωσης είναι αντίθετος με την επαλήθευση, ο εν λόγω φορέας δεν περιλαμβάνεται στον κατάλογο του ισχύοντος τομεακού παραρτήματος. Ωστόσο, ένα μέρος μπορεί σε μεταγενέστερη ημερομηνία να υποβάλει νέα πρόταση για να περιληφθεί ο συγκεκριμένος φορέας στον κατάλογο βάσει νέων στοιχείων.
5. Για να ληφθεί απόφαση σχετικά με την αναστολή της αναγραφής ενός φορέα διαπίστωσης της συμμόρφωσης στο σχετικό κατάλογο, εφαρμόζονται οι διαδικασίες του άρθρου 8 της συμφωνίας. Η μεικτή επιτροπή θέτει σε ισχύ την αναστολή λαμβάνοντας απόφαση με γραπτή διαδικασία, σύμφωνα με την παράγραφο 2.
6. Για να ληφθεί απόφαση σχετικά με τη διαγραφή ενός φορέα διαπίστωσης της συμμόρφωσης από το σχετικό κατάλογο τομεακού παραρτήματος, εφαρμόζονται οι διαδικασίες του άρθρου 9 της συμφωνίας. Η μεικτή επιτροπή θέτει σε ισχύ την αναστολή λαμβάνοντας απόφαση με γραπτή διαδικασία, σύμφωνα με την παράγραφο 2.

Άρθρο 7

Η μεικτή επιτροπή και οι μεικτές τομεακές επιτροπές

Οι μεικτές τομεακές επιτροπές τηρούν ενήμερη τη μεικτή επιτροπή και παρέχουν εκδόσεις των εργασιών τους, των συνεδριάσεών τους και των συμπερασμάτων τους όσον αφορά την εφαρμογή των τομεακών παραρτημάτων. Κάθε μέρος της μεικτής επιτροπής εξασφαλίζει ότι οι αντιπρόσωποί του στις μεικτές τομεακές επιτροπές ενημερώνονται πλήρως για τα θέματα που συζητούνται και τις θέσεις που λαμβάνει η μεικτή επιτροπή. Η μεικτή επιτροπή μπορεί να αναθέσει συγκεκριμένα καθήκοντα στις μεικτές τομεακές επιτροπές.

Άρθρο 8

Διαβούλευση εμπειρογνομόνων

Η επιτροπή δύναται να συμβουλευέται εμπειρογνώμονες για συγκεκριμένα θέματα εφόσον συμφωνούν και τα δύο μέρη.

Άρθρο 9**Δαπάνες**

1. Κάθε μέρος είναι υπεύθυνο για τις δαπάνες που προκύπτουν από τη συμμετοχή του στις συνεδριάσεις της μεικτής επιτροπής, περιλαμβανομένων και των δαπανών προσωπικού, ταξιδιού και διαμονής, καθώς και των εξόδων ταχυδρομείου και τηλεπικοινωνιών.
2. Οι λοιπές δαπάνες που προκύπτουν από τη διοργάνωση των συνεδριάσεων καλύπτονται γενικά από το συμβαλλόμενο μέρος που φιλοξενεί τη συνεδρίαση.

Άρθρο 10**Διοικητικές διαδικασίες**

1. Εκτός και αν αποφασιστεί διαφορετικά, οι συνεδριάσεις της μεικτής επιτροπής δεν είναι ανοικτές στο κοινό.
 2. Τα πρακτικά και τα λοιπά έγγραφα της μεικτής επιτροπής θεωρούνται ως πληροφορίες που ανταλλάσσονται σύμφωνα με το άρθρο 17 της συμφωνίας για λόγους εμπιστευτικότητας.
 3. Συμμετέχοντες άλλοι, εκτός των αξιωματούχων των μερών, μπορούν να προσκαλούνται από τους συμπροέδρους και υπόκεινται στις ίδιες απαιτήσεις ως προς την εμπιστευτικότητα, σύμφωνα με το άρθρο 17 της συμφωνίας.
 4. Τα μέρη μπορούν να διοργανώνουν δημόσιες ενημερώσεις ή να ενημερώνουν με άλλο τρόπο το ενδιαφερόμενο κοινό σχετικά με τα αποτελέσματα των συνεδριάσεων της μεικτής επιτροπής.
-

Παράρτημα στον εσωτερικό κανονισμό της μεικτής επιτροπής

Υπόδειγμα απόφασης της μεικτής επιτροπής για την καταχώρηση σε κατάλογο φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης βάσει γραπτής διαδικασίας.

Απόφαση αριθ. .../2001 της μεικτής επιτροπής που συγκροτήθηκε στο πλαίσιο της συμφωνίας για την αμοιβαία αναγνώριση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής σχετικά με την καταχώρηση σε κατάλογο φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης σύμφωνα με το τομεακό παράρτημα στις [θα διευκρινιστεί αργότερα]

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για την αμοιβαία αναγνώριση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, και ιδίως τα άρθρα 7 και 14,

Εκτιμώντας ότι η μεικτή επιτροπή πρόκειται να λάβει απόφαση για να εγγράψει έναν ή περισσότερους φορείς διαπίστωσης της συμμόρφωσης σε κατάλογο τομεακού παραρτήματος,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

11. Οι φορείς διαπίστωσης της συμμόρφωσης που περιέχονται στο προσάρτημα Α προστίθενται στον κατάλογο των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στη στήλη «πρόσβαση των ΗΠΑ στην αγορά της ΕΚ» στο τμήμα V του τομεακού παραρτήματος [θα διευκρινιστεί αργότερα].
 2. Οι φορείς διαπίστωσης της συμμόρφωσης που περιέχονται στο προσάρτημα Β προστίθενται στον κατάλογο των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στη στήλη «πρόσβαση της ΕΚ στην αγορά των ΗΠΑ» στο τμήμα V του τομεακού παραρτήματος στις [θα διευκρινιστεί αργότερα].
- [μπορούν να προστεθούν συμπληρωματικά προσάρτηματα στα τομεακά παραρτήματα].
3. Το συγκεκριμένο πεδίο αρμοδιοτήτων ως προς τα προϊόντα και τις διαδικασίες διαπίστωσης της συμμόρφωσης, των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης που αναφέρονται στα προσάρτηματα Α και Β, έχει συμφωνηθεί από τα μέρη και θα ενημερώνεται από αυτά.
 4. Η παρούσα απόφαση, εις διπλούν, υπογράφεται από αντιπροσώπους της μεικτής επιτροπής, που εξουσιοδοτούνται να ενεργούν εξ ονόματος των μερών όσον αφορά την τροποποίηση της συμφωνίας. Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της τελευταίας εκ των υπογραφών αυτών.

Ουάσινγκτον, ...

Εξ ονόματος

των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής

Βρυξέλλες, ...

Εξ ονόματος

της Ευρωπαϊκής Κοινότητας

Παράρτημα Α

Φορείς διαπίστωσης της συμμόρφωσης των ΗΠΑ που προστίθενται στον κατάλογο φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης, στη στήλη «πρόσβαση των ΗΠΑ στην αγορά της ΕΚ» στο τμήμα V του τομεακού παραρτήματος, στις (θα διευκρινιστεί αργότερα)

Ονομασίες και λεπτομερή στοιχεία των καταχωρημένων φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης

Προσάρτημα Β

Φορείς διαπίστωσης της συμμόρφωσης των ΗΠΑ που προστίθενται στον κατάλογο φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης, στη στήλη «πρόσβαση της ΕΚ στην αγορά των ΗΠΑ» στο τμήμα V του τομεακού παραρτήματος, στις (θα διευκρινιστεί αργότερα)

(ονομασίες και λεπτομερή στοιχεία των καταχωρημένων φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης)

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 15/2002**της 22ας Μαρτίου 2002**

της μεικτής επιτροπής που συγκροτήθηκε στο πλαίσιο της συμφωνίας για αμοιβαία αναγνώριση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, όσον αφορά την εγγραφή φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στον κατάλογο του τομεακού παραρτήματος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα

(2002/295/EK)

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη συμφωνία για αμοιβαία αναγνώριση μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, και ιδίως τα άρθρα 7 και 14,

Εκτιμώντας ότι η μεικτή επιτροπή πρόκειται να λάβει απόφαση για να εγγράψει έναν ή περισσότερους φορείς διαπίστωσης της συμμόρφωσης σε κατάλογο τομεακού παραρτήματος,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

1. Οι φορείς διαπίστωσης της συμμόρφωσης που περιλαμβάνονται στο προσάρτημα Α προστίθενται στον κατάλογο των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στη στήλη «πρόσβαση της ΕΚ στην αγορά των ΗΠΑ» στο τμήμα V του τομεακού παραρτήματος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ).
2. Το συγκεκριμένο πεδίο αρμοδιοτήτων, ως προς τα προϊόντα και τις διαδικασίες διαπίστωσης της συμμόρφωσης, των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης που αναφέρονται στο προσάρτημα Α, έχει συμφωνηθεί από τα μέρη και θα ενημερώνεται από αυτά.
3. Η παρούσα απόφαση, εις διπλούν, υπογράφεται από αντιπροσώπους της μεικτής επιτροπής, που εξουσιοδοτούνται να ενεργούν εξ ονόματος των μερών όσον αφορά την τροποποίηση της συμφωνίας. Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της τελευταίας εκ των υπογραφών αυτών.

Ουάσινγκτον, 19 Μαρτίου 2002.

Βρυξέλλες, 22 Μαρτίου 2002.

Εξ ονόματος των Ηνωμένων Πολιτειών της
Αμερικής
James SANFORD

Εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Andreas JULIN

Παράρτημα Α

Φορείς διαπίστωσης συμμόρφωσης της ΕΚ που προστίθενται στον κατάλογο των φορέων διαπίστωσης της συμμόρφωσης στη στήλη «πρόσβαση της ΕΚ στην αγορά των ΗΠΑ» στο τμήμα V του τομεακού παραρτήματος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ)

Samsung Euro QA Lab (SEQAL)

Blackbushe Business Park
Saxony Way
Yateley
Hampshire
GU46 6GG
United Kingdom
Τηλ.: (44-1252) 86 38 00
Φαξ: (44-1252) 86 38 14

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Μαρτίου 2002

για τη σύναψη της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας σχετικά με το πιστοποιητικό που αναφέρεται στην παράγραφο 6 της συμφωνίας για τις αμοιβαίες προτιμησιακές εμπορικές παραχωρήσεις για ορισμένους οίνους

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2002) 664]

(2002/296/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την απόφαση 2001/920/EK του Συμβουλίου, της 4ης Δεκεμβρίου 2001, σχετικά με τη σύναψη ενός πρόσθετου πρωτοκόλλου για την προσαρμογή των εμπορικών πτυχών της ευρωπαϊκής συμφωνίας για τη θέσπιση σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, ενεργώντας στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας, αφετέρου, για να ληφθούν υπόψη τα αποτελέσματα των διαπραγματεύσεων μεταξύ των μερών για τις αμοιβαίες προτιμησιακές παραχωρήσεις, όσον αφορά ορισμένους οίνους, την αμοιβαία αναγνώριση, την προστασία και τον έλεγχο των ονομάτων οίνων και την αμοιβαία αναγνώριση, την προστασία και τον έλεγχο των ονομασιών για τα οινόπνευματώδη και τα αρωματισμένα ποτά ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η παράγραφος 6 του παραρτήματος I (συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας για αμοιβαίες προτιμησιακές εμπορικές παραχωρήσεις σε ορισμένους οίνους) του πρόσθετου πρωτοκόλλου, το οποίο συνήφθη στις 7 Δεκεμβρίου 2001, ορίζει ότι το δικαίωμα χρήσης του ευεργετήματος των δασμολογικών παραχωρήσεων υπόκειται στην προσκόμιση ενός πιστοποιητικού που εκδίδεται από έναν αμοιβαία αναγνωρισμένο επίσημο φορέα που περιλαμβάνεται σε έναν κατάλογο που καταρτίζεται από κοινού, το οποίο πιστοποιεί ότι ο εν λόγω οίνος είναι σύμφωνος με τις διατάξεις της παραγράφου 5 στοιχείο β).
- (2) Η Επιτροπή, εξ ονόματος της Κοινότητας, και η Σλοβενία συμφώνησαν κανόνες εφαρμογής για το προαναφερόμενο πιστοποιητικό. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή πρέπει να εγκρίνει

αυτούς τους κανόνες που συμφωνήθηκαν με μορφή ανταλλαγής επιστολών.

- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση και στη συνημμένη ανταλλαγή επιστολών είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής τελωνειακού κώδικα,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται εξ ονόματος της Κοινότητας η συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας σχετικά με το πιστοποιητικό που αναφέρεται στην παράγραφο 6 του παραρτήματος I του πρόσθετου πρωτοκόλλου για τις αμοιβαίες προτιμησιακές εμπορικές παραχωρήσεις για ορισμένους οίνους.

Το κείμενο της συμφωνίας προσαρτάται στην παρούσα απόφαση.

Ο γενικός διευθυντής γεωργίας και αγροτικής ανάπτυξης της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων εξουσιοδοτείται να υπογράψει τη συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Βρυξέλλες, 18 Μαρτίου 2002.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 342 της 27.12.2001, σ. 79.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΕΠΙΣΤΟΛΩΝ

σχετικά με το πιστοποιητικό που αναφέρεται στην παράγραφο 6 της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας για αμοιβαίες προτιμησιακές εμπορικές παραχωρήσεις για ορισμένους οίνους ⁽¹⁾

Α. Επιστολή της Επιτροπής

Βρυξέλλες, 19.3.2002

Κύριε,

Έχω την τιμή να αναφερθώ στο παράρτημα I (συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας για αμοιβαίες προτιμησιακές εμπορικές παραχωρήσεις για ορισμένους οίνους) του πρόσθετου πρωτοκόλλου, που προσαρμόζει τις εμπορικές πτυχές της ευρωπαϊκής συμφωνίας για τη θέσπιση σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, ενεργώντας στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας, αφετέρου, ώστε να ληφθούν υπόψη τα αποτελέσματα των διαπραγματεύσεων μεταξύ των μερών για αμοιβαίες προτιμησιακές παραχωρήσεις για ορισμένους οίνους, την αμοιβαία αναγνώριση, την προστασία και τον έλεγχο των ονομασιών των οινοπνευματωδών και των αρωματισμένων ποτών, το οποίο συνήφθη στις 7 Δεκεμβρίου 2001 και στο εξής καλείται η «συμφωνία».

Η συμφωνία προβλέπει στην παράγραφο 6 ότι οι δασμολογικές παραχωρήσεις υπόκεινται στην προσκόμιση ενός πιστοποιητικού που εκδίδεται από έναν αμοιβαία αναγνωρισμένο επίσημο φορέα που περιλαμβάνεται στους καταλόγους οι οποίοι καταρτίζονται από κοινού, το οποίο πιστοποιεί ότι ο εν λόγω οίνος είναι σύμφωνος με τις διατάξεις της παραγράφου 5 στοιχείο β) της συμφωνίας.

Σύμφωνα με τις διαβουλεύσεις οι οποίες πραγματοποιήθηκαν μεταξύ των αντιπροσώπων της Επιτροπής και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας, συμφωνήθηκαν οι ακόλουθοι κανόνες, όσον αφορά το προαναφερόμενο πιστοποιητικό:

1. Οίνοι καταγωγής Κοινότητας οι οποίοι εισάγονται στη Δημοκρατία της Σλοβενίας

- 1.1. Το πιστοποιητικό που αναφέρεται στην παράγραφο 6 της συμφωνίας είναι μια δήλωση η οποία είναι σύμφωνη με το υπόδειγμα που προβλέπεται στο παράρτημα της παρούσας ανταλλαγής επιστολών και η οποία συμπληρώνεται σύμφωνα με τα σημεία 1.2 έως 1.8.
- 1.2. Οι διαστάσεις αυτού του πιστοποιητικού πρέπει να είναι 210 × 297 mm. Το χαρτί που χρησιμοποιείται πρέπει να είναι λευκό χαρτί γραφής, επιχρισμένο, χωρίς μηχανικό πολτό και να ζυγίζει τουλάχιστον 40 g/m². Αν το έγγραφο περιλαμβάνει πολλά αντίγραφα, μόνο το πρώτο αντίγραφο, το οποίο είναι το πρωτότυπο είναι τυπωμένο με υδατογραφημένο φόντο. Το αντίγραφο αυτό φέρει εμφανώς τη μνεία «πρωτότυπο» και τα άλλα αντίγραφα τη μνεία «αντίγραφο».
- 1.3. Το πιστοποιητικό τυπώνεται σε μια από τις επίσημες κοινοτικές γλώσσες.
- 1.4. Κάθε πιστοποιητικό φέρει έναν αύξοντα αριθμό που του αποδίδεται.
- 1.5. Το πιστοποιητικό βεβαιούται, στις θέσεις 10 και 11, αντίστοιχα, από τις αρμόδιες κοινοτικές αρχές, τους οργανισμούς και τα εργαστήρια. Περιλαμβάνει το πρωτότυπο και, τουλάχιστον, ένα αντίγραφο που παράγεται ταυτόχρονα, με τη σειρά αυτή. Τόσο το πρωτότυπο όσο και το αντίγραφο συνοδεύουν τον οίνο. Το έντυπο πρέπει να συμπληρώνεται είτε με γραφομηχανή είτε ιδιοχειρώς και, στην περίπτωση αυτή, πρέπει να συμπληρώνεται με μελάνι και κεφαλαία γράμματα. Δεν πρέπει να περιέχει σβήσιμα ή διορθωμένες λέξεις και δεν μπορεί να χρησιμοποιείται εάν έχουν διαπραχθεί λάθη κατά τη συμπλήρωσή του.

Οι ενδείξεις που πρέπει να αναγράφονται στη θέση 11 του πιστοποιητικού μπορούν να αναφέρονται σε ένα χωριστό δελτίο ανάλυσης, το οποίο πιστοποιείται από το αρμόδιο εργαστήριο. Στην περίπτωση αυτή, η θέση 11 του πιστοποιητικού περιλαμβάνει αναφορά σε αυτό το χωριστό δελτίο.
- 1.6. Ο κατάλογος των αρχών των εγκεκριμένων οργανισμών και εργαστηρίων που πρέπει να συμπληρώσουν το πιστοποιητικό που αναφέρεται στα σημεία 1.3, 1.4 και 1.5 καταρτίζεται με κοινή συμφωνία και διαβιβάζεται μεταξύ των μερών.

Η Επιτροπή ενημερώνει την κατάλληλη στιγμή τη Δημοκρατία της Σλοβενίας σχετικά με οποιαδήποτε ενημέρωση αυτού του καταλόγου.
- 1.7. Το πρωτότυπο και το αντίγραφο του πιστοποιητικού παραδίδονται, κατά την ολοκλήρωση των τελωνειακών διατυπώσεων για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία της αποστολής την οποία αφορούν, στην αρμόδια αρχή της Δημοκρατίας της Σλοβενίας, η οποία εκτελεί αυτές τις διατυπώσεις. Η εν λόγω αρχή επιστρέφει το πρωτότυπο στον ενδιαφερόμενο και διατηρεί το αντίγραφο τουλάχιστον επί πέντε έτη.
- 1.8. Η πιστοποίηση που προβλέπεται στη θέση 10 του πιστοποιητικού μπορεί να αντικατασταθεί από μια βεβαίωση της ονομασίας προέλευσης, σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 884/2001 της Επιτροπής.

⁽¹⁾ Το παράρτημα I της συμφωνίας υπό μορφή πρόσθετου πρωτοκόλλου που προσαρμόζει τις εμπορικές πτυχές της ευρωπαϊκής συμφωνίας η οποία θέσπιζε σύνδεση μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, ενεργώντας στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας, αφετέρου, για να ληφθούν υπόψη τα αποτελέσματα των διαπραγματεύσεων μεταξύ των μερών για αμοιβαίες προτιμησιακές παραχωρήσεις για ορισμένους οίνους, την αμοιβαία αναγνώριση, την προστασία και τον έλεγχο των ονομασιών των οίνων και την αμοιβαία αναγνώριση, την προστασία και τον έλεγχο των ονομασιών των οινοπνευματωδών και αρωματισμένων ποτών.

- 1.9. Η βεβαίωση που αναφέρεται στο σημείο 1.1 αντικαθιστά τη βεβαίωση που προβλέπεται στη νομοθεσία της Σλοβενίας.
- 1.10. Τα πιστοποιητικά που συμπληρώνονται σύμφωνα με τη νομοθεσία της Σλοβενίας που ισχύει πριν από την ημερομηνία θέσης σε ισχύ της παρούσας ανταλλαγής επιστολών μπορούν να χρησιμοποιούνται μέχρι την 1η Ιουλίου 2002 αντί των πιστοποιητικών που προβλέπονται στο σημείο 1.1.

2. **Οίνοι καταγωγής της Δημοκρατίας της Σλοβενίας που εισάγονται στην Κοινότητα**

- 2.1. Το πιστοποιητικό που αναφέρεται στην παράγραφο 6 της παρούσας συμφωνίας είναι το έγγραφο V I 1 ή V I 2 που συμπληρώνεται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 883/2001.
- 2.2. Ο κατάλογος των αρχών, των εγκεκριμένων οργανισμών και εργαστηρίων που συμπληρώνουν το πιστοποιητικό που αναφέρεται στο σημείο 2.1 καταρτίζεται από κοινού και διαβιβάζεται μεταξύ των μερών.
- Η Δημοκρατία της Σλοβενίας ενημερώνει την Επιτροπή την κατάλληλη στιγμή για οποιαδήποτε ενημέρωση αυτού του καταλόγου.

Η παρούσα ανταλλαγή επιστολών αρχίζει να ισχύει μετά από την κοινοποίηση στην κυβέρνηση της Σλοβενίας.

Θα σας παρακαλούσα να επιβεβαιώσετε ότι η κυβέρνησή σας συμφωνεί με το περιεχόμενο της παρούσας επιστολής.

Με εκτίμηση,

Εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας
José Manuel SILVA RODRIGUEZ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ	1. Εξαγωγέας (όνομα, πλήρης διεύθυνση)	ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ — ΚΡΑΤΟΣ ΜΕΛΟΣ ΕΚΔΟΣΗΣ: ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΟΙΝΟΥ ΣΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΣΛΟΒΕΝΙΑΣ Αύξων αριθ.:									
	2. Παραλήπτης (όνομα, πλήρης διεύθυνση)										
	3. Σφραγίδα των τελωνειακών αρχών της Σλοβενίας ⁽¹⁾	⁽¹⁾ Υποχρεωτικό μόνο για οίνους για τους οποίους επιβάλλονται μειωμένοι δασμοί ⁽²⁾ Διαγράφεται η περιττή ένδειξη ⁽³⁾ Σημειώσατε με "X" την κατάλληλη ένδειξη									
	4. Μέσα μεταφοράς ⁽¹⁾										
	5. Τόπος εκφόρτωσης ⁽¹⁾										
6. Περιγραφή του προϊόντος — κωδικός ΣΟ — Ενδείξεις και αριθμοί αναφοράς — Αριθμός και είδος των συσκευασιών		7. Ποσότητα σε l/hl/kg ⁽²⁾									
		8. Αριθμός φιαλών									
		9. Χρώμα οίνου									
10. ΒΕΒΑΙΩΣΗ Ο οίνος που περιγράφεται ανωτέρω ⁽³⁾ ☐ προορίζεται ☐ δεν προορίζεται για άμεση ανθρώπινη κατανάλωση και πληροί τους ισχύοντες στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα όρους που διέπουν την παραγωγή και την διάθεση σε κυκλοφορία. Πλήρης ονομασία και διεύθυνση της αρμόδιας αρχής: Τόπος και ημερομηνία: Υπογραφή, όνομα και αρμοδιότητα του υπαλλήλου: Σφραγίδα:											
11. ΕΚΘΕΣΗ ΑΝΑΛΥΣΗΣ (μόνον εφόσον ο οίνος προορίζεται για άμεση ανθρώπινη κατανάλωση) <table border="0"> <tr> <td>Συνολικός αλκοολικός τίτλος:</td> <td>Πραγματικός αλκοολικός τίτλος:</td> </tr> <tr> <td>Συνολικό ξηρό εκχύλισμα:</td> <td>Συνολική οξύτητα:</td> </tr> <tr> <td>Πτητική οξύτητα:</td> <td>Κιτρική οξύτητα:</td> </tr> <tr> <td>Ολικό διοξείδιο του θείου:</td> <td></td> </tr> </table> Ο παρών οίνος δεν έχει αποτελέσει το αντικείμενο οινολογικών πρακτικών που απαγορεύονται σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα. Πλήρης ονομασία και διεύθυνση του εργαστηρίου: Τόπος και ημερομηνία: Υπογραφή, όνομα και αρμοδιότητα του υπαλλήλου: Σφραγίδα:				Συνολικός αλκοολικός τίτλος:	Πραγματικός αλκοολικός τίτλος:	Συνολικό ξηρό εκχύλισμα:	Συνολική οξύτητα:	Πτητική οξύτητα:	Κιτρική οξύτητα:	Ολικό διοξείδιο του θείου:	
Συνολικός αλκοολικός τίτλος:	Πραγματικός αλκοολικός τίτλος:										
Συνολικό ξηρό εκχύλισμα:	Συνολική οξύτητα:										
Πτητική οξύτητα:	Κιτρική οξύτητα:										
Ολικό διοξείδιο του θείου:											

B. Επιστολή της Δημοκρατίας της Σλοβενίας

Ljubljana, 19.3.2002

Κύριε,

Έχω την τιμή να σας γνωρίσω ότι έλαβα σημερινή επιστολή σας, η οποία έχει ως εξής:

«Έχω την τιμή να αναφερθώ στο παράρτημα I (συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας για αμοιβαίες προτιμσιακές εμπορικές παραχωρήσεις για ορισμένους οίνους) του πρόσθετου πρωτοκόλλου που προσαρμόζει τις εμπορικές πτυχές της ευρωπαϊκής συμφωνίας για τη θέσπιση σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, ενεργώντας στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας, αφετέρου, ώστε να ληφθούν υπόψη τα αποτελέσματα των διαπραγματεύσεων μεταξύ των μερών για αμοιβαίες προτιμσιακές παραχωρήσεις για ορισμένους οίνους, την αμοιβαία αναγνώριση, την προστασία και τον έλεγχο των ονομάτων των οίνων και την αμοιβαία αναγνώριση, την προστασία και τον έλεγχο των ονομασιών των οισοπνευματωδών και των αρωματισμένων ποτών, το οποίο συνήφθη στις 7 Δεκεμβρίου 2001 και στο εξής καλείται η “συμφωνία”.

Η συμφωνία προβλέπει στην παράγραφο 6 ότι οι δασμολογικές παραχωρήσεις υπόκεινται στην προσκόμιση ενός πιστοποιητικού που εκδίδεται από έναν αμοιβαία αναγνωρισμένο επίσημο φορέα που περιλαμβάνεται στους καταλόγους οι οποίοι καταρτίζονται από κοινού, το οποίο πιστοποιεί ότι ο εν λόγω οίνος είναι σύμφωνος με τις διατάξεις της παραγράφου 5 στοιχείο β) της συμφωνίας.

Σύμφωνα με τις διαβουλεύσεις οι οποίες πραγματοποιήθηκαν μεταξύ των αντιπροσώπων της Επιτροπής και της Δημοκρατίας της Σλοβενίας, συμφωνήθηκαν οι ακόλουθοι κανόνες, όσον αφορά το προαναφερόμενο πιστοποιητικό:

1. Οίνοι καταγωγής Κοινότητας οι οποίοι εισάγονται στη Δημοκρατία της Σλοβενίας

- 1.1. Το πιστοποιητικό που αναφέρεται στην παράγραφο 6 της συμφωνίας είναι μια δήλωση η οποία είναι σύμφωνη με το υπόδειγμα που προβλέπεται στο παράρτημα της παρούσας ανταλλαγής επιστολών και η οποία συμπληρώνεται σύμφωνα με τα σημεία 1.2 έως 1.8.
- 1.2. Οι διαστάσεις αυτού του πιστοποιητικού πρέπει να είναι 210 × 297 mm. Το χαρτί που χρησιμοποιείται πρέπει να είναι λευκό χαρτί γραφής, επιχρισμένο, χωρίς μηχανικό πολτό και να ζυγίζει τουλάχιστον 40 g/m². Αν το έγγραφο περιλαμβάνει πολλά αντίγραφα, μόνο το πρώτο αντίγραφο, το οποίο είναι το πρωτότυπο είναι τυπωμένο με υδατογραφημένο φόντο. Το αντίγραφο αυτό φέρει εμφανώς τη μνεία “πρωτότυπο” και τα άλλα αντίγραφα τη μνεία “αντίγραφο”.
- 1.3. Το πιστοποιητικό τυπώνεται σε μια από τις επίσημες κοινοτικές γλώσσες.
- 1.4. Κάθε πιστοποιητικό φέρει έναν αύξοντα αριθμό που του αποδίδεται.
- 1.5. Το πιστοποιητικό βεβαιούται, στις θέσεις 10 και 11, αντίστοιχα, από τις αρμόδιες κοινοτικές αρχές, τους οργανισμούς και τα εργαστήρια. Περιλαμβάνει το πρωτότυπο και, τουλάχιστον, ένα αντίγραφο που παράγεται ταυτόχρονα, με τη σειρά αυτή. Τόσο το πρωτότυπο όσο και το αντίγραφο συνοδεύουν τον οίνο. Το έντυπο πρέπει να συμπληρώνεται είτε με γραφομηχανή είτε ιδιοχείρως και, στην περίπτωση αυτή, πρέπει να συμπληρώνεται με μελάνι και κεφαλαία γράμματα. Δεν πρέπει να περιέχει σθησίματα ή διορθωμένες λέξεις και δεν μπορεί να χρησιμοποιείται εάν έχουν διαπραχθεί λάθη κατά τη συμπλήρωσή του.

Οι ενδείξεις που πρέπει να αναγράφονται στη θέση 11 του πιστοποιητικού μπορούν να αναφέρονται σε ένα χωριστό δελτίο ανάλυσης, το οποίο πιστοποιείται από το αρμόδιο εργαστήριο. Στην περίπτωση αυτή, η θέση 11 του πιστοποιητικού περιλαμβάνει αναφορά σε αυτό το χωριστό δελτίο.
- 1.6. Ο κατάλογος των αρχών των εγκεκριμένων οργανισμών και εργαστηρίων που πρέπει να συμπληρώσουν το πιστοποιητικό που αναφέρεται στα σημεία 1.3, 1.4 και 1.5 καταρτίζεται με κοινή συμφωνία και διαβιβάζεται μεταξύ των μερών.

Η Επιτροπή ενημερώνει την κατάλληλη στιγμή την Δημοκρατία της Σλοβενίας σχετικά με οποιαδήποτε ενημέρωση αυτού του καταλόγου.
- 1.7. Το πρωτότυπο και το αντίγραφο του πιστοποιητικού παραδίδονται, κατά την ολοκλήρωση των τελωνειακών διατυπώσεων για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία της αποστολής την οποία αφορούν, στην αρμόδια αρχή της Δημοκρατίας της Σλοβενίας η οποία εκτελεί αυτές τις διατυπώσεις. Η εν λόγω αρχή επιστρέφει το πρωτότυπο στον ενδιαφερόμενο και διατηρεί το αντίγραφο τουλάχιστον επί πέντε έτη.
- 1.8. Η πιστοποίηση που προβλέπεται στη θέση 10 του πιστοποιητικού μπορεί να αντικατασταθεί από μια βεβαίωση της ονομασίας προέλευσης, σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 884/2001 της Επιτροπής.
- 1.9. Η βεβαίωση που αναφέρεται στο σημείο 1.1 αντικαθιστά τη βεβαίωση που προβλέπεται στη νομοθεσία της Σλοβενίας.
- 1.10. Τα πιστοποιητικά που συμπληρώνονται σύμφωνα με τη νομοθεσία της Σλοβενίας που ισχύει πριν από την ημερομηνία θέσης σε ισχύ της παρούσας ανταλλαγής επιστολών μπορούν να χρησιμοποιούνται μέχρι την 1η Ιουλίου 2002 αντί των πιστοποιητικών που προβλέπονται στο σημείο 1.1.

2. Οίνοι καταγωγής της Δημοκρατίας της Σλοβενίας που εισάγονται στην Κοινότητα

2.1. Το πιστοποιητικό που αναφέρεται στην παράγραφο 6 της παρούσας συμφωνίας είναι το έγγραφο V I 1 ή V I 2 που συμπληρώνεται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 883/2001.

2.2. Ο κατάλογος των αρχών, των εγκεκριμένων οργανισμών και εργαστηρίων που συμπληρώνουν το πιστοποιητικό που αναφέρεται στο σημείο 2.1 καταρτίζεται από κοινού και διαβιβάζεται μεταξύ των μερών.

Η Δημοκρατία της Σλοβενίας ενημερώνει την Επιτροπή την κατάλληλη στιγμή για οποιαδήποτε ενημέρωση αυτού του καταλόγου.

Η παρούσα ανταλλαγή επιστολών αρχίζει να ισχύει μετά από την κοινοποίηση στην κυβέρνηση της Σλοβενίας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ	1. Εξαγωγέας (όνομα, πλήρης διεύθυνση)	ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ — ΚΡΑΤΟΣ ΜΕΛΟΣ ΕΚΔΟΣΗΣ: ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΟΙΝΟΥ ΣΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΣΛΟΒΕΝΙΑΣ Αύξων αριθ.:	
	2. Παραλήπτης (όνομα, πλήρης διεύθυνση)		
	3. Σφραγίδα των τελωνειακών αρχών της Σλοβενίας ⁽¹⁾	⁽¹⁾ Υποχρεωτικό μόνο για οίνους για τους οποίους επιβάλλονται μειωμένοι δασμοί ⁽²⁾ Διαγράφεται η περιττή ένδειξη ⁽³⁾ Σημειώσατε με "X" την κατάλληλη ένδειξη	
	4. Μέσα μεταφοράς ⁽¹⁾		
	5. Τόπος εκφόρτωσης ⁽¹⁾		
6. Περιγραφή του προϊόντος — κωδικός ΣΟ — Ενδείξεις και αριθμοί αναφοράς — Αριθμός και είδος των συσκευασιών		7. Ποσότητα σε l/hl/kg ⁽²⁾	
		8. Αριθμός φιαλών	
		9. Χρώμα οίνου	
10. ΒΕΒΑΙΩΣΗ Ο οίνος που περιγράφεται ανωτέρω ⁽³⁾ ☐ προορίζεται ☐ δεν προορίζεται για άμεση ανθρώπινη κατανάλωση και πληροί τους ισχύοντες στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα όρους που διέπουν την παραγωγή και την διάθεση σε κυκλοφορία. Πλήρης ονομασία και διεύθυνση της αρμόδιας αρχής: Τόπος και ημερομηνία: Υπογραφή, όνομα και αρμοδιότητα του υπαλλήλου: Σφραγίδα:			
11. ΕΚΘΕΣΗ ΑΝΑΛΥΣΗΣ (μόνον εφόσον ο οίνος προορίζεται για άμεση ανθρώπινη κατανάλωση) Συνολικός αλκοολικός τίτλος: Πραγματικός αλκοολικός τίτλος: Συνολικό ξηρό εκχύλισμα: Συνολική οξύτητα: Πτητική οξύτητα: Κιτρική οξύτητα: Ολικό διοξείδιο του θείου: Ο παρών οίνος δεν έχει αποτελέσει το αντικείμενο οινολογικών πρακτικών που απαγορεύονται σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα. Πλήρης ονομασία και διεύθυνση του εργαστηρίου: Τόπος και ημερομηνία: Υπογραφή, όνομα και αρμοδιότητα του υπαλλήλου: Σφραγίδα:»			

Έχω την τιμή να επιβεβαιώσω ότι η κυβέρνησή μου συμφωνεί με το περιεχόμενο της παρούσας επιστολής.

Με εκτίμηση,

Εξ ονόματος της κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Σλοβενίας

Franc BUT

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 10ης Απριλίου 2002

για την όγδοη τροποποίηση της απόφασης 2000/284/ΕΚ σχετικά με την κατάρτιση του καταλόγου των εγκεκριμένων κέντρων συλλογής σπέρματος για τις εισαγωγές σπέρματος ιπποειδών από τρίτες χώρες

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2002) 1375]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2002/297/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 92/65/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 1992, που καθορίζει τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν το εμπόριο και τις εισαγωγές στην Κοινότητα ζώων, σπέρματος, ωαρίων και εμβρύων που δεν υπόκεινται, όσον αφορά τους όρους υγειονομικού ελέγχου, στις ειδικές κοινοτικές ρυθμίσεις που αναφέρονται στο παράρτημα Α μέρος Ι της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 95/176/ΕΚ της Επιτροπής ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 3 στοιχείο β),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την απόφαση 2000/284/ΕΚ της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2002/73/ΕΚ ⁽⁴⁾, καταρτίστηκε ο κατάλογος των εγκεκριμένων κέντρων συλλογής σπέρματος για τις εισαγωγές σπέρματος ιπποειδών από τρίτες χώρες.
- (2) Οι αρμόδιες αρχές του Καναδά ενημέρωσαν επισήμως την Επιτροπή σχετικά με την έγκριση, σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ, ενός επιπρόσθετου κέντρου συλλογής σπέρματος ιπποειδών και υπέβαλαν συμπληρωματικά στοιχεία για τα κέντρα που έχουν ήδη εγκριθεί.
- (3) Οι αρμόδιες αρχές των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής ενημέρωσαν επισήμως την Επιτροπή σχετικά με την έγκριση, σύμφωνα με τις διατάξεις της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ, τεσσάρων επιπρόσθετων κέντρων συλλογής σπέρματος ιπποειδών και την ανάγκη τροποποίησης ορισμένων λεπτομερειών δύο άλλων κέντρων συλλογής σπέρματος ιπποειδών.

(4) Επιπλέον, οι αρμόδιες αρχές των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής ενημέρωσαν επισήμως την Επιτροπή ότι έχει ανακληθεί η έγκριση των τριών κέντρων **00TX009-EQS**, **99TX006-EQS** και **01PA004-EQS**.

(5) Είναι σκόπιμο να τροποποιηθεί ο κατάλογος υπό το φως νέων στοιχείων που λήφθηκαν από τις οικείες τρίτες χώρες και να υπογραμμιστούν οι τροποποιήσεις στο παράρτημα για λόγους σαφήνειας.

(6) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα της απόφασης 2000/284/ΕΚ αντικαθίσταται από το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 10 Απριλίου 2002.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 268 της 14.9.1992, σ. 54.

⁽²⁾ ΕΕ L 117 της 24.5.1995, σ. 23.

⁽³⁾ ΕΕ L 94 της 14.4.2000, σ. 35.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 33 της 2.2.2002, σ. 18.

- 1 Versión — Udgave — Fassung vom — Έκδοση — Version — Version — Versione — Versie — Versão — Tilanne — Version
- 2 Código ISO — ISO-kode — ISO-Code — Κωδικός ISO — ISO-code — Code ISO — Codice ISO — ISO-code — Código ISO — ISO-koodi — ISO-kod
- 3 Tercer país — Tredjeland — Drittland — Τρίτη χώρα — Third country — Pays tiers — Paese terzo — Derde land — País terceiro — Kolmas maa — Tredje land
- 4 Nombre del centro autorizado — Den godkendte stations navn — Name der zugelassenen Besamungsstation — Όνομα του εγκεκριμένου κέντρου — Name of approved centre — Nom du centre agréé — Nome del centro riconosciuto — Naam van het erkende centrum — Nome do centro aprovado — Hyväksytyn aseman nimi — Tjurstationens namn
- 5 Dirección del centro autorizado — Den godkendte stations adresse — Anschrift der zugelassenen Besamungsstation — Διεύθυνση του εγκεκριμένου κέντρου — Address of approved centre — Adresse du centre agréé — Indirizzo del centro riconosciuto — Adres van het erkende centrum — Endereço aprovado — Hyväksytyn aseman osoite — Tjurstationens adress
- 6 Autoridad competente en materia de autorización — Godkendelsesmyndighed — Zulassungsbehörde — Εγκρίνουσα αρχή — Approving authority — Autorité d'agrément — Autorità che rilascia il riconoscimento — Autoriteit die de erkenning heeft verleend — Autoridade de aprovação — Hyväksyntäviranomaiset — Godkännandemyndighet
- 7 Número de autorización — Godkendelsesnummer — Registriernummer — Αριθμός έγκρισης — Approval number — Numéro d'agrément — Numero di riconoscimento — Registratienummer — Número de aprovação — Hyväksyntänumero — Godkännandennummer
- 8 Fecha de la autorización — Godkendelsesdato — Zulassungsdatum — Ημερομηνία έγκρισης — Approval date — Date d'agrément — Data di approvazione — Datum van erkenning — Data da aprovação — Hyväksyntäpäivä — Datum för godkännandet

1: 1.3.2002

2	3	4	5	6	7	8
AE	UNITED ARAB EMIRATES ^(b)					
AR	ARGENTINA	Haras El Atalaya	91 Cuartel 17 Arrecifes Buenos Aires	SENASA	I-E14 (Integral-Equino 14)	27.3.1998
AU	AUSTRALIA	Alabar Bloodstock Corporation	Koyuga (near Echuca) Victoria 3622			
AU		Beef Breeding Services Qld DPI	Grindle Rd. Wacol Qld 4076			
AU		Kinnordy Stud Mr H. Schmorl.	MS 465, Cambooya Qld 4358			
AU		Equine Artificial Breeding Services «Lumeah»	Miriam Bentley Hume Highway Mullengandra NSW 2644	AQIS	NSW-AB-H-01	21.2.2001

1: 1.3.2002						
2	3	4	5	6	7	8
BB	BARBADOS ^(b)					
BG	BULGARIA					
BH	BAHRAIN ^(b)					
BM	BERMUDA ^(b)					
BO	BOLIVIA ^(b)					
BR	BRAZIL					
BY	BELARUS					
CA	CANADA	Ferme Canaco	89 Rang St-André St.-Bernard de Lacolle Co. St.-Jean, Quebec , J0J 1V0	CFIA	4-EQ-01	23.2.2000
CA		Amstrong Brothers	14709 Hurontario Street Inglewood, Ontario , L0N 1K0	CFIA	5-EQ-01	12.2.1997
CA		Zorgwijk Stables Ltd	508 Mt. Pleasant Road, R.R.2, Brantford, Ontario , N3T 5L5	CFIA	5-EQ-02	6.4.1999
CA		Tara Hills Stud	13700 Mast Road, R.R.4 Port Perry, Ontario , L9L 1B5	CFIA	5-EQ-03	26.1.2000
CA		Taylorlane Farm	R.R.#2 Orton, Ontario , L0N 1N0	CFIA	5-EQ-04	13.1.2000
CA		Earl Lennox	R.R.2 Orton, Ontario , L0N 1N0	CFIA	5-EQ-05	15.3.2000
CA		Rideau Field Farm	756 Heritage Drive, R.R.4 Merrickville, Ontario , K0G 1N0	CFIA	5-EQ-06	4.5.1998

1: 1.3.2002						
2	3	4	5	6	7	8
CA		Glengate Farms	P.O. Box 220, 8343 Walker's Line Campbellville, Ontario , L0P 1B0	CFIA	5-EQ-07	31.1.1995
CA		Gencor The Genetic Corporation	R.R.#5 Guelph Ontario , N1H 6J2	CFIA	5-EQ-08	10.1.1997
CA		Jou Veterinary Service	2409 Alps Road, R.R. 1 Ayr, Ontario , N0B 1E0	CFIA	5-EQ-09	30.10.2000
CA		AE Breeding Farm Dr. Mike Zajac	19619 McGowan Road Mount Albert Ontario L0G 1M0	CFIA	5-EQ-10	2.3.2000
CA		Equine Reproduction Services	Box 877, Turner Valley Alberta, T0L 2A0	CFIA	7-EQ-01	20.11.2000
CA		Meadowview Ilene Poole	23052 Twp Rd. 521 Sherwood Park Alberta, T8B 1G6	CFIA	7-EQ-01	1.2.2002
CH	SWITZERLAND	Eidgenössisches Gestüt/Haras fédéral/Istituto Federale dell'allevamento equino Avenches	CH-1580 Avenches	Bundesamt für Veterinärwesen	CH-AI-4E	13.2.1997
CH		Besamungsstation Pferde, Gestüt Hanaya	Expohof CH-8165 Schleinikon	Bundesamt für Veterinärwesen	CH-AI-8E	6.5.1999
CL	CHILE					
CU	CUBA ^(b)					
CY	CYPRUS					
CZ	CZECH REPUBLIC					
DZ	ALGERIA					
EE	ESTONIA					
EG	EGYPT ^(b)					

1: 1.3.2002						
2	3	4	5	6	7	8
FK	FALKLAND ISLANDS					
GL	GREENLAND					
HK	HONG KONG ^(b)					
HR	CROATIA					
HU	HUNGARY					
IL	ISRAEL					
IS	ICELAND	Gunnarsholt	Saedingastod Gunnarsholti 851 Hella	Iceland Veterinary Ser- vices	H001	20.12.1999
JO	JORDAN ^(b)					
JP	JAPAN ^(b)					
KG	KYRGYZSTAN ^(b)					
KR	REPUBLIC OF KOREA ^(b)					
KW	KUWAIT ^(b)					
LB	LEBANON ^(b)					
LI	LITHUANIA					
LV	LATVIA					
LY	LIBYA ^(b)					
MA	MOROCCO					
MK ^(a)	FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA					

1: 1.3.2002

2	3	4	5	6	7	8
MO	MACAO ^(b)					
MT	MALTA					
MU	MAURITIUS					
MY	MALAYSIA (PENINSULA) ^(b)					
MX	MEXICO	CEPROSEM Club Hípico «La Silla»	Monterrey Nuevo León	SAGARPA	02-19-05-96-E	2.8.2001
NZ	NEW ZEALAND					
OM	OMAN ^(b)					
PE	PERU ^(b)					
PL	POLAND					
PM	ST. PIERRE AND MIQUELON					
PY	PARAGUAY					
QA	QATAR ^(b)					
RO	ROMANIA					
RU	RUSSIA					
SA	SAUDI ARABIA ^(b)					
SG	SINGAPORE ^(b)					
SI	SLOVENIA					
SK	SLOVAK REPUBLIC					
SY	SYRIA ^(b)					
TH	THAILAND ^(b)					
TN	TUNISIA					

1: 1.3.2002						
2	3	4	5	6	7	8
UA	UKRAINE					
US	USA	The Old Place	P.O. Box 90 Mt. Holly, AR 71758	APHIS	00AR001-EQS	19.7.2000
US		OS CEDROS, USA	8700 East Black Mountain Road Scottsdale, AZ 85262	APHIS	02AZ001-EQS	7.1.2002
US		Steve Cruse — Show Horses	29251 N. Hayden Road Scottsdale, AZ 85262	APHIS	02AZ002-EQS	28.1.2002
US		Kellog Arabian Horse Center	3801 W. Temple Ave. Pomona, CA 71758	APHIS	97CA002-EQS	22.5.1997
US		Mariana Farm	Valley Center, CA 92082	APHIS	98CA001-EQS	14.11.1997
US		Advanced Equine Reproduction	1145 Arroyo Mesa Rd. Solvang, CA 93463	APHIS	98CA002-EQS	12.8.1997
US		Pacific International Genetics	14300 Jackson Rd. Sloughhouse, CA 95683	APHIS	98CA003-EQS	23.1.1998
US		Alamo Pintado Equine Clinic	2501 Santa Barbara Ave. Los Olivos, CA 93441	APHIS	98CA004-EQS	23.2.1998
US		Anaheim Hills Saddle Club	6352 E. Nohl Ranch Rd. Anaheim, CA 92807	APHIS	98CA005-EQS	23.3.1998
US		Valley Oak Ranch	10940 26 Mile Road Oakdale, CA 95361	APHIS	99CA006-EQS	2.4.1999
US		Jeff Oswood Stallion Station	21860 Ave. 160 Porterville, CA 93257	APHIS	99CA007-EQS	8.4.1999
US		Magness Racing Ventures	4050 Casey Ave. Santa Ynez, CA 93460	APHIS	00CA008-EQS	10.12.1999
US		Crawford Stallion Services	34520 DePortola Temecula, CA 92592	APHIS	00CA010-EQS	20.1.2000
US		Exclusively Equine Reproduction	28753 Valley Center Rd. Temecula, CA 92082	APHIS	00CA011-EQS	2.3.2000

1: 1.3.2002						
2	3	4	5	6	7	8
US		Santa Lucia Farms	1924 W. Hwy 154 Santa Ynez, CA 93460	APHIS	01CA012-EQSE	16.2.2001
US		Specifically Equine Veterinary Service	910 W. Hwy 246 Buellton, CA 93427	APHIS	01CA013-EQS	20.5.1997
US		Bishop Lane Farms	5525 Volkerts Rd. Sabastopol, CA 95472	APHIS	01CA014-EQSE	19.3.2001
US		Candlewood Equine	2 Beaver Pond Lane Bridgewater, CT 06752	APHIS	00CT001-EQS	1.3.2000
US		Windbank Farm	1620 Choptank Road Middletown, DE 19075	APHIS	01DE001-EQS	7.6.2001
US		Peterson & Smith Reproduction Center	15107 S.E. 47 th Ave. Summerfield, FL 34491	APHIS	00FL001-EQS	10.1.2000
US		Silver Maple Farm	6621 Daniels Road Naples, FL 34109	APHIS	00FL002-EQS	26.1.2000
US		University of Florida College of Veterinary Medicine	2015 SW 16 th Avenue Gainesville, FL 32601	APHIS	01FL003-EQS	15.5.2001
US		Double L Quarter Horse	1881 E. Berry Road Cedar Rapids, IA 52403	APHIS	96IA001-EQS	2.1.1996
US		Jim Dudley Quarter Horses	Rt. 1, Box 137 Latimer, IA 50452	APHIS	98IA002-EQS	26.5.1998
US		Grandview Farms	123 West 200 South Huntington, IN 46750	APHIS	99IN001-EQS	16.12.1999
US		Ed Mulick	4333 Straightline Pike Richmond, IN 47374	APHIS	00IN002-EQS	13.3.2000
US		Gumz Farms Quarter Horses	7491 S 100 W North Judson, IN 46366	APHIS	00IN003-EQS	3.7.2000
US		White River Equine Centre	707 Edith Ave. Noblesville, IN 46060	APHIS	01IN004-EQS	15.3.2001
US		Meadowbrook Farms	3400S. 143 rd Street East Wichita, KS 67232	APHIS	01KS001-EQS	28.2.2001

1: 1.3.2002						
2	3	4	5	6	7	8
US		Kentuckiana Farm	P.O. Box 11743 Lexington, KY 40577	APHIS	97KY001-EQS	16.10.1997
US		Castleton Farm	2469 Iron Works Pike P.O. Box 11889 Lexington, KY 40511	APHIS	98KY002-EQS	13.8.1998
US		Autumn Lane Farm	371 Etter Lane Georgetown, KY 40324	APHIS	01KY001-EQS	19.10.2001
US		Hamilton Farm	66 Woodland Mead P.O. Box 2639 South Hamilton, MA 01982	APHIS	98MA001-EQS	30.3.1998
US		Select Breeders Service, Inc.	1088 Nesbitt Road Colora, MD 21917	APHIS	98MD001-EQS	3.11.1997
US		Imperial Egyptian Stud	2642 Mt. Carmel Road Parkton, MD 21120	APHIS	00MD002-EQS	18.7.2000
US		Harris Paints	27720 Possum Hill Road Federalsburg, MD 21632	APHIS	00MD003-EQS	25.9.2000
US		Midwest Station II	16917 70 th St. NE Elk River, MN 55330	APHIS	00MN001-EQS	16.5.2000
US		Anoka Equine Veterinary Services	16445 NE 70th St. Elk River, MN 55330	APHIS	01MN001-EQS	17.12.2001
US		Schemel Stables Collection Facility	986 PCR, Co. Rd. 810 Perryville, MO 63775	APHIS	99MO001-EQS	15.12.1999
US		Equine Reproduction Facility	137 Speaks Road Advance, NC 27006	APHIS	97NC001-EQS	21.8.1997
US		Walnridge Farm, Inc.	Hornerstown-Arneytown Road Cream Ridge, NJ 08514	APHIS	96NJ003-EQS	14.8.1996
US		Cedar Lane Farm	40 Lambertville Headquarters Rd. Lambertville, NJ 08530	APHIS	96NJ004-EQS	4.9.1996
US		Peretti's Farm	Route 526, Box 410 Cream Ridge, NJ 08514	APHIS	97NJ005-EQS	17.3.1997

1: 1.3.2002						
2	3	4	5	6	7	8
US		Kentuckiana Farm of NJ	18 Archertown Road New Egypt, NJ 08533	APHIS	99NJ006-EQS	30.7.1999
US		Southwind Farm	29 Burd Road Pennington, NJ 08534	APHIS	00NJ007-EQS	13.7.2000
US		Blue Chip Farm	807 Hogagherburgh Road Wallkill, NY 12589	APHIS	96NY001-EQS	31.8.2000
US		Sunny Gables Farm	282 Rt. 416 Montgomery, NY 12549	APHIS	00NY002-EQS	24.7.2000
US		Autumn Lane Farm	7901 Panhandle Road Newark, OH 43056	APHIS	99OH001-EQS	19.5.1999
US		Good Version	5224 Dearth Road Springboro, OH 45062	APHIS	01OH001-EQS	3.8.2001
US		Paws UP Quarter Horses	Route 1, Box 43-1 Purcell, OK 73080	APHIS	00OK002-EQS	11.4.2000
US		Bryant Ranch	11777 NW Oak Ridge Road Yamhill, OR 97148	APHIS	98OR001-EQS	19.2.1998
US		Honalee Equine Semen Collection Facility	14005 SW Tooze Road Sherwood, OR 97140	APHIS	99OR001-EQS	26.10.1999
US		Kosmos Horse Breeders	372 Littlestown Road Littlestown, PA 17340	APHIS	97PA001-EQS	19.3.1997
US		Hanover Shoe Farm	Route 194 South P.O. Box 339 Hanover, PA 17331	APHIS	97PA002-EQS	28.3.1997
US		Nandi Veterinary Associates	3244 West Sieling Road New Freedom, PA 17349	APHIS	97PA003-EQS	22.9.1997
US		Cryo-Star International	223 Old Philadelphia Pike Douglassville, PA 19518	APHIS	01PA005-EQS	29.5.2001
US		Hempt Farms	250 Hempt Road Mechanicsburg, PA 17050	APHIS	01PA006-EQS	16.8.2001
US		Babcock Ranch Semen Collection Center	Rt. 2, Box 357 Gainsville, TX 76240	APHIS	97TX001-EQS	2.6.1997

1: 1.3.2002						
2	3	4	5	6	7	8
US		Select Breeders	Rt. 3, Box 196 Aubrey, TX 76227	APHIS	97TX002-EQS	1.2.1997
US		Floyd Moore Ranch	Route 2, Box 293 Huntsville, TX 77340	APHIS	98TX003-EQS	12.5.1998
US		Bluebonnet Farm	746 FM 529 Bellville, TX 77418	APHIS	00TX007-EQS	25.1.2000
US		Alpha Equine Breeding Center	2301 Boyd Road Granbury, TX 76049	APHIS	00TX008-EQS	28.2.2000
US		Joe Landers Breeding Facility	4322 Tintop Road Weatherford, TX 76087	APHIS	00TX010-EQS	11.4.2000
US		Willow Tree Farm	10334 Strittmatter Pilot Point, TX 76258	APHIS	00TX011-EQS	28.4.2000
US		Green Valley Farm	3952 PR 2718 Aubrey, TX 76227	APHIS	00TX012-EQS	28.4.2000
US		6666 Ranch	P.O. Box 130 Guthrie, TX 79236	APHIS	00TX013-EQS	17.10.2000
US		Michael Byatt Arabians	7716 Red Bird Road New Ulm, TX 78950	APHIS	00TX014-EQSE	9.11.2000
US		DLR Ranch	5301 FM 1885 Weatherford, TX 76088	APHIS	01TX015A-EQSE	7.2.2001
US		RB Quarter Horse	1346 Prarie Grove Rd Valley View, TX 76272	APHIS	01TX017-EQS	22.10.2001
US		LKA, Inc.	360 Leea Lane Weatherford, TX 76087	APHIS	01TX018-EQS	6.11.2001
US		Roanoke AI Labs, Inc.	8535 Martin Creek Road Roanoke, VA 20401	APHIS	96VA001-EQS	14.11.1996
US		Commonwealth Equine Reproduction Center	16078 Rockets Mill Road Doswell, VA 23047	APHIS	00VA002-EQS	9.8.2000
US		Hass Quarter Horses	W9821 Hwy 29 Shawano, WI 54166	APHIS	97WI001-EQS	29.5.1997

1: 1.3.2002

2	3	4	5	6	7	8
US		Battle Hill Farm	HC40, Box 9 Lewisburg, WV 24901	APHIS	01WV001	13.11.2001
US		Snowy Range Ranch	251 Mandel Lane Laramie, WY 82070	APHIS	01WY001-EQS	1.2.2001
UY	URUGUAY					
ZA	SOUTH AFRICA ^(b)					

- ^(a) Código provisional que no afecta a la denominación definitiva del país que será asignada cuando concluyan las negociaciones en curso en las Naciones Unidas — Foreløbig kode, som ikke foregriber den endelige betegnelse af landet, der skal tildeles, når de igangværende forhandlinger i FN er afsluttet — Provisorischer Code, der in nichts der endgültigen Bezeichnung des Landes vorgreift, die bei Schlussfolgerung der momentan laufenden Verhandlungen in diesem Zusammenhang im Rahmen der Vereinten Nationen genehmigt wird — Προσωρινός κωδικός που δεν επηρεάζει τον οριστικό τίτλο της χώρας που θα δοθεί μετά την περάτωση των διαπραγματεύσεων που πραγματοποιούνται επί του παρόντος στα Ηνωμένα Έθνη — Provisional code that does not affect the definitive denomination of the country to be attributed after the conclusion of the negotiations currently taking place in the United Nations — Code provisoire ne préjugeant pas de la dénomination définitive du pays qui sera arrêtée à l'issue des négociations en cours dans le cadre des Nations unies — Codice provvisorio senza effetti sulla denominazione definitiva del paese che sarà attribuita dopo la conclusione dei negoziati in corso presso le Nazioni Unite — Voorlopige code die geen gevolgen heeft voor de definitieve benaming die aan het land wordt gegeven op grond van de onderhandelingen die momenteel in het kader van de Verenigde Naties worden gevoerd — Código provisório que não afecta a denominação definitiva do país a ser atribuída após a conclusão das negociações actualmente em curso nas Nações Unidas — Väliaikainen koodi, joka ei vaikuta maan lopulliseen nimeen, joka annetaan täällä hetkellä Yhdistyneissä Kansakunnissa meneillään olevien neuvottelujen päätteeksi — Provisorisk kod som inte påverkar det slutgiltiga landsnamnet som skall anges när de pågående förhandlingarna i Förenta nationerna slutförts.
- ^(b) Sólo espermia procedente de caballos registrados — Kun sæd fra registrerede heste — Nur Samen von registrierten Pferden — Μόνο σπέρμα που συλλέχθηκε από καταγεγραμμένους ίππους — Only semen collected from registered horses — Sperme provenant uniquement de chevaux enregistrés — Solamente sperma raccolto da cavalli registrati — Enkel sperma verzameld van geregistreerde paarden — Apenas sêmen colhido de cavalos registrados — Ainoastaan rekisteröidyistä hevosista kerätty siemenneste — Bara sperma insamlad från registrerade hästar.